



LED SOLAR LIGHT

(GB)

LED SOLAR LIGHT

Installation instructions

(FI)

LED- AURINKOVALAISIN

Asennusohje

(SE)

LED-STRÅLKASTARE MED SOLCELLER

Installationsanvisning

(DK)

LED-PROJEKTØR MED SOLCELLEMODUL

Installationsvejledning

(PL)

REFLEKTOR SOLARNY LED

Instrukcja instalacji

(LT)

LED PROŽEKTORIUS SU SAULĖS BATERIJA

Įrengimo instrukcija

(EE)

LED-SOLAARKIIRGUR

Paigaldusjuhend

(LV)

AR SAULĒS BATERIJĀM DARBINĀMS LED PROŽEKTORS

Instalācijas instrukcija

(DE)

(AT)

(BE)

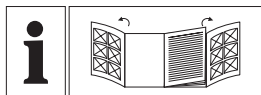
(CH)

LED-SOLARSTRAHLER

Installationsanleitung

IAN 496169_2504

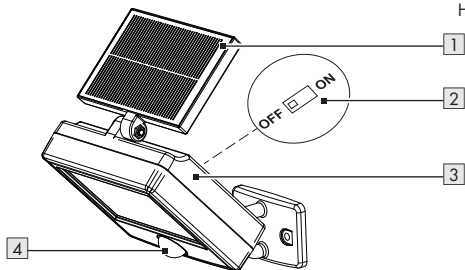
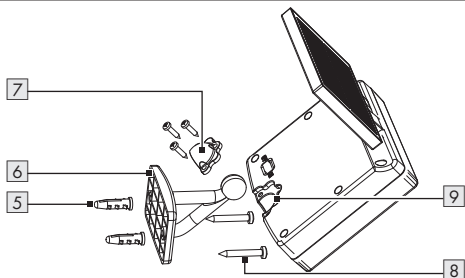
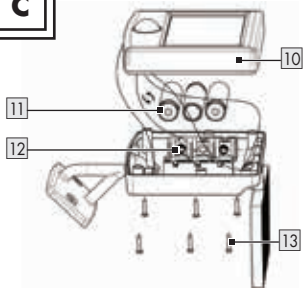
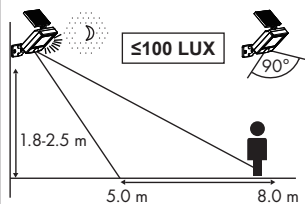


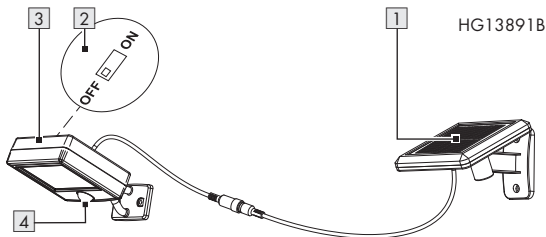
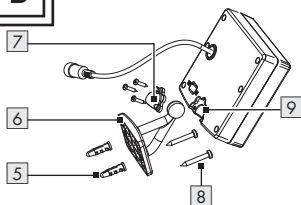
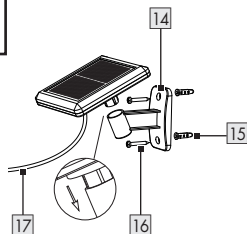
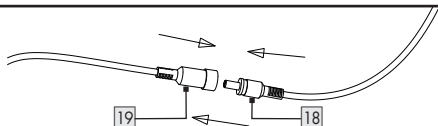
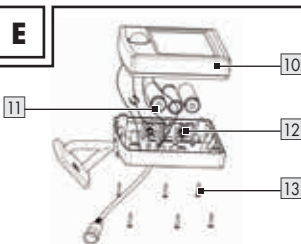
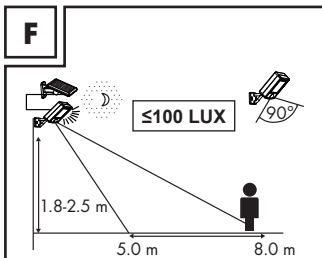


GB	Installation instructions	Page	5
FI	Asennusohje	Sivu	21
SE	Installationsanvisning	Sidan	37
DK	Installationsvejledning	Side	53
PL	Instrukcja instalacji	Strona	70
LT	Įrengimo instrukcija	Psł	88
EE	Paigaldusjuhend	Lehekülg	104
LV	Instalācijas instrukcija	Lpp.	120
DE/AT/BE/CH	Installationsanleitung	Seite	136

A

HG13891A

**B****C****D**

A**B****C****D****E****F**

List of pictograms used	Page	6
Introduction	Page	7
Intended use.	Page	8
Scope of delivery	Page	8
Parts list	Page	8
Technical data	Page	9
General safety instructions.	Page	9
Safety instructions for batteries/ rechargeable batteries	Page	11
Before use	Page	12
Charging the rechargeable batteries.	Page	12
Removing/inserting rechargeable batteries	Page	13
Installation	Page	13
Start-up	Page	17
Use during winter-time	Page	17
Cleaning and care	Page	17
Disposal	Page	18
Warranty	Page	19
Warranty claim procedure.	Page	20
Service	Page	20

List of pictograms used



Read instruction before use.



The product automatically switches on in twilight conditions and off again when normal outdoor lighting conditions return. Make sure that the solar panel **1** is not influenced by any other source of light (e.g. yard or street lighting) as otherwise the product will not come on in twilight.



The solar panel **1** needs to be as directly exposed to sunlight as possible.

Cardinal direction:

Orientation towards the south is optimum. Orientations with slight deviations towards the west are preferable to those with slight deviations towards the east.

Horizontal orientation:

The horizontal orientation of the solar panel **1** depends on the geographic latitude of the mounting location. In central Europe, an angle of 30° to 40° is ideal.



Direct current/voltage



CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.



Safety information



Instructions for use

LED SOLAR LIGHT

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

You can download and view this and numerous other manuals at www.lidl-service.com. By scanning this QR code, you will be taken straight to the Lidl service website (www.lidl-service.com) where you can open your instruction manual by entering the article number (IAN) 496169_2504.



● Intended use

- The product is intended to illuminate outdoor areas without electrical connection.
- This product is only intended for private household use, not for commercial purposes.
- The product is not suitable for ordinary lighting in household room illumination.

● Scope of delivery

Check immediately after unpacking that the parts are complete and that the product is in proper condition.

- 1 LED solar light, model HG13891A or HG13891B
- 1 Mounting bracket (for solar panel) (HG13891B only)
- 1 Solar panel (HG13891B only)
- 2 Dowels (mounting plate)
- 2 Screws (mounting plate)
- 2 Dowels (mounting bracket) (HG13891B only)
- 2 Screws (mounting bracket) (HG13891B only)
- 1 Assembly, operating and safety instructions

● Parts list

- 1 Solar panel
- 2 ON/OFF switch
- 3 Spotlight
- 4 Sensor
- 5 Dowel (mounting plate)
- 6 Mounting plate
- 7 Ball joint cover
- 8 Screw (mounting plate)
- 9 Slot

- 10 Front cover
- 11 Rechargeable batteries
- 12 Battery compartment
- 13 Fixing screw (front cover)
- 14 Mounting bracket (HG13891B only)
- 15 Dowel (for mounting bracket) (HG13891B only)
- 16 Screw (for mounting bracket) (HG13891B only)
- 17 Connection cable (HG13891B only)
- 18 Plug (HG13891B only)
- 19 Socket (HG13891B only)

● Technical data

Model number:	HG13891A or HG13891B
Power:	1.05 W
Operating voltage:	3.6 V 
Rechargeable batteries:	3× Ni-MH AA, 900 mAh, 1.2 V 
Degree of protection:	IP44 (splash-proof)
Motion sensor:	
– Range:	5–8 m
– Detection angle:	90°



General safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers.
- Keep children out of the area you are working in. A large number of screws and other small parts are included with the delivery. These may prove life-threatening if swallowed or inhaled.
- Do not use this product if you notice any damage!
- The LEDs are not replaceable.
- If the LEDs fail at the end of their life, the entire product must be replaced.
- Do not look directly into the light source (light bulb, LED etc.).
- Do not look at the LED with an optical instrument (e.g. magnifier).
- The external flexible cable of this luminaire cannot be replaced; if the cord is damaged, the luminaire shall be destroyed (HG13891B only).
- To reduce the risk of strangulation, the flexible cable connected to the product shall be effectively fixed to the wall if it is within arm's reach (HG13891B only).



Safety instructions for batteries/ rechargeable batteries

⚠ DANGER TO LIFE! Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.

- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.



DANGER OF EXPLOSION! Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.

- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!



WEAR PROTECTIVE GLOVES! Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.

- In the event of a leakage of batteries/rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.

- Only use the same type of batteries/rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries/rechargeable batteries.
- Remove batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery/rechargeable battery!
- Insert batteries/rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery/rechargeable battery and the product.
- Clean the contacts on the battery/rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries/rechargeable batteries from the product immediately.

● **Before use**

Notes:

- ☐ Remove all packaging materials from the product.
- ☐ Remove the sticker from the solar panel **1**.

● **Charging the rechargeable batteries**

Notes:

- ☐ The rechargeable batteries **11** inside the product are fully charged at delivery. However, they may have lost charge during transport from the manufacturer to the retail location. Therefore charge the rechargeable batteries prior to use.
During summer, initial charging will take at least 1 day in constant sunlight.
- In constant sunlight (depending on the season), drained rechargeable batteries **11** may take 2 to 10 days to charge.
- The built-in charging controller of the product prevents the rechargeable batteries **11** from overcharging.

- Set the ON/OFF switch **2** to the "ON" position.
- Replace the rechargeable batteries **11** if light output does not improve after charging (Fig. C: HG13891A or Fig. E: HG13891B).

● **Removing/inserting rechargeable batteries**

Notes:

- The rechargeable batteries **11** are pre-installed.
- Use only rechargeable batteries **11** of the specified type (see "Technical data").

Removing the old rechargeable batteries

1. Set the ON/OFF switch **2** on the spotlight **3** to the "OFF" position.
2. Open the battery compartment **12** on the back side of the spotlight **3** by loosening the fixing screws **13** in a counter-clockwise direction to open the front cover **10** (Fig. C: HG13891A or Fig. E: HG13891B).
3. Remove the old rechargeable batteries **11**.

Inserting the new rechargeable batteries

1. Insert the new rechargeable batteries **11** observing the correct polarity. The polarity is indicated in the battery compartment **12**.
2. Close the battery compartment **12** with the front cover **10**.
3. Securing the front cover **10**: Turn the fixing screws **13** in a clockwise direction.

● **Installation**

- ⚠ CAUTION! Risk of injury!** Read the operating instructions for your drill.
- ⚠ CAUTION!** Do not damage any electricity cables in the wall or ceiling.

Notes:

- The included mounting material is suitable for ordinary solid concrete or masonry construction. Other wall substrates may require other fastening materials. Seek specialist advice if necessary.
- Required tool: Electric drill
- When selecting the mounting location, pay attention to the following:
 - Ensure that the spotlight **3** illuminates the desired area. You can swivel the spotlight into the desired position.
 - Ensure the sensor **4** covers the desired area. The sensor has a maximum coverage range of 5 to 8 m, with a coverage angle of 90° (depending on the mounting height – a height from 1.8 to 2.5 m is ideal) (Fig. D: HG13891A or Fig. F: HG13891B).
 - Ensure the sensor **4** is not illuminated at night by street lighting. This can influence its functioning.
 - Ensure that the solar panel **1** is mounted in a place with direct sunlight.
 - Ensure that the solar panel **1** is not installed where there are strong temperature fluctuations, e.g. due to heating devices.
 - Ensure that the solar panel **1** is installed far away from unnatural light sources and in southern direction.
 - Ensure that the connection cable **17** of the solar panel **1** can reach the spotlight **3**. Max. distance between the solar panel and the spotlight is 2.5 m (HG13891B only).
- When selecting the mounting location for the solar panel **1**, pay attention to the following:
 - The solar panel **1** needs to be as directly exposed to sunlight as possible. Even partial shading of the solar panel during the day can have a significant influence on charging.

- **Cardinal direction:** Orientation towards the south is optimum. Orientations with slight deviations towards the west are preferable to those with slight deviations towards the east.
- **Horizontal orientation:** The horizontal orientation of the solar panel [1] depends on the geographic latitude of the mounting location. In central Europe, an angle of 30° to 40° is ideal.

For HG13891A:

1. Carefully fold the solar panel [1] upwards.
2. Remove the mounting plate [6] from the spotlight [3] by loosening the screws of the ball joint cover [7] (Fig. B).
3. Use the holes of the mounting plate [6] intended for the screws [8] to mark the drill holes.
4. Drill the fixing holes (Ø 6 mm). Before drilling the fixing holes, ensure there are no gas, water or electrical lines that could be drilled into or damaged in the area where you will be drilling.
5. Insert the dowels [5] into the drill holes (Fig. B).
6. Attach the mounting plate [6] using the screws [8] (Fig. B).
7. Position the solar panel [1] towards the sun.
8. Place the spotlight [3] towards the mounting plate [6]. Ensure that the ball joint of the mounting plate is correctly inserted into the slot [9] of the spotlight. Close the ball joint cover [7] by tightening the screws in clockwise direction (Fig. B).
9. Set the ON/OFF switch [2] on the spotlight [3] to the "ON" position (Fig. A).
10. The rechargeable batteries [11] will now charge when there is sufficient solar radiation.
11. Your product is now ready to use.

For HG13891B:

1. Remove the mounting plate [6] from the spotlight [3] by loosening the screws of the ball joint cover [7] (Fig. B).
2. Use the holes of the mounting plate [6] intended for the screws [8] to mark the drill holes.
3. Drill the fixing holes ($\varnothing$ 6 mm). Before drilling the fixing holes, ensure there are no gas, water or electrical lines that could be drilled into or damaged in the area where you will be drilling.
4. Insert the dowels [5] into the drill holes (Fig. B).
5. Attach the mounting plate [6] using the screws [8] provided (Fig. B).
6. Place the spotlight [3] towards the mounting plate [6]. Ensure that the ball joint of the mounting plate is correctly inserted into the slot [9] of the spotlight. Then, close the ball joint cover [7] by tighten the screws clockwise (Fig. B).
7. Use the holes in the mounting bracket [14] intended for the screws [16] to mark the drill holes ($\varnothing$ 6 mm).
8. Ensure that you can connect the spotlight [3] using the connection cable [17] to the solar panel [1].
9. Drill the fixing holes. Before drilling the fixing holes, ensure there are no gas, water or electrical lines that could be drilled into or damaged in the area where you will be drilling.
10. Insert the dowels [15] into the drill holes (Fig. C).
11. Attach the mounting bracket [14] using the screws [16].
12. Place the solar panel [1] into the mounting bracket [14] (Fig. C).
13. Position the solar panel [1] towards the sun.
14. Insert the plug [18] into the socket [19] (Fig. D).
15. Set the ON/OFF switch [2] on the spotlight [3] to the "ON" position (Fig. A).

16. The rechargeable batteries [11] will now charge when there is sufficient solar radiation.
17. Your product is now ready to use.

● **Start-up**

- The sensor [4] is activated at an illumination level of <100 Lux.
- The spotlight [3] automatically switches on in darkness as soon as the sensor [4] detects motion.
- The light automatically switches off after 30 seconds if motion is no longer detected.
- If any motion is detected after it has been switched off, the light will automatically switch on again for 30 seconds.
- To switch off the spotlight [3], set the ON/OFF switch [2] to the "OFF" position. The rechargeable batteries [11] are no longer charged.

● **Use during winter-time**

- Due to the low level of solar radiation in the winter, the charging of the rechargeable batteries [11] may be reduced and correspondingly the effectiveness of the product may decrease.
- Check that the solar panel [1] remains clear of shadow for the whole day, despite the low position of the sun.
- If necessary, remove ice or snow from the product.

● **Cleaning and care**

- Do not use solvents, petrol, etc. for cleaning. Otherwise the light will be damaged.
- Check the sensor [4] and the solar panel [1] for dirt regularly. Remove dirt, if any, to guarantee flawless function of the product.
- During winter, keep the product free from snow and ice.

1. Set the ON/OFF switch **[2]** on the spotlight **[3]** to the "OFF" position.
2. Loosen the connection between the plug **[18]** and the socket **[19]** (HG13891B only).
3. Clean the light with a dry, lint-free cloth.
4. Insert the plug **[18]** into the socket **[19]** again (HG13891B only).
5. Set the ON/OFF switch **[2]** on the spotlight **[3]** to the "ON" position.

● **Disposal**

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibreboard/80-98: composite materials.

Product:



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled. Return the batteries/rechargeable batteries and/or the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

For this product, the rechargeable batteries are also covered by its warranty period.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 496169_2504) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving, on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● **Service**

 **Service Great Britain**

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: owim@lidl.gb

CE IP44

Luettelo käytetyistä kuvamerkeistä/ symboleista	Sivu	22
Johdanto	Sivu	23
Tarkoituksenmukainen käyttö	Sivu	24
Toimituksen sisältö	Sivu	24
Osien kuvaus	Sivu	24
Tekniset tiedot	Sivu	25
Yleiset turvallisuusohjeet	Sivu	26
Paristoja/akkuja koskevat turvallisuusohjeet	Sivu	27
Ennen käyttöä	Sivu	28
Akkujen lataaminen	Sivu	28
Akkujen poistaminen/asettaminen	Sivu	29
Asennus	Sivu	29
Käyttöönotto	Sivu	32
Käyttö talvella	Sivu	33
Puhdistus ja hoito	Sivu	33
Hävittäminen	Sivu	33
Takuu	Sivu	34
Toimiminen takuutapauksessa	Sivu	35
Huoltopalvelu	Sivu	36

Luettelo käytetyistä kuvamerkeistä/ symboleista



Lue käyttöohje ennen käyttöä.



Ulkona tuote kytkeytyy päälle automaattisesti päivän hämärtyessä ja pois päältä päivän valjetessa. Varmista, että aurinkopaneeliin **1** ei vaikuta mikään muu valonlähde (esim. piha- tai katuvalaistus), muutoin tuote ei kytkeydy päälle päivän hämärtyessä.



Aurinkopaneeli **1** täytyy kohdistaa mahdollisimman suoraan auringonvaloon.

Ilmansuunta:

Optimaalinen suunta on etelään päin. Valitse mieluummin suunta, joka poikkeaa hieman länteen päin kuin itään päin.

Vaakasuenta:

Aurinkopaneelin **1** vaakasuenta riippuu asennuspaikan leveysasteesta. Keski-Euroopassa optimaalinen kulma on 30° korkeintaan 40°.



Tasavirta/-jännite



CE-merkintä takaa, että tuote vastaa siihen sovellettavia EU-direktiivejä.



Turvallisuusohjeet



Käyttöohjeet

LED-AURINKOVALAISIN

● **Johdanto**

Onnittelemme sinua uuden tuotteen hankinnasta. Valitsit erittäin korkealaatuisen tuotteen. Käyttöohje on osa tätä tuotetta. Se sisältää tärkeitä turvallisuusohjeita sekä käyttöä ja hävitystä koskevia ohjeita. Tutustu ennen tuotteen käyttöä huolellisesti kaikkiin käyttöja turvallisuusohjeisiin. Käytä tuotetta ainoastaan ohjeen mukaan ja siinä mainittuihin tarkoituksiin. Anna kaikki ohjeet mukaan, jos luovutat tuotteen edelleen.

Voit ladata ja tarkastella tätä ja lukuisia muita käyttöohjeita osoitteesta www.lidl-service.com. Skannaamalla tämän QR-koodin pääset suoraan Lidlin palvelusivustolle (www.lidl-service.com), jossa voit avata käyttöohjeesi syöttämällä tuotenumeron (IAN) 496169_2504.



PDF ONLINE
www.lidl-service.com

● Tarkoituksenmukainen käyttö

- Tuote on tarkoitettu valaisimeksi ulkotiloihin, joissa ei ole sähköliitäntää.
- Tuote on tarkoitettu vain yksityiseen kotikäyttöön, ei kaupalliseen käyttöön.
- Tuote ei sovellu kodin normaaliksi huonevalaistukseksi.

● Toimituksen sisältö

Tarkista heti pakkauksesta purkamisen jälkeen, että pakkaus sisältää kaikki osat ja tuote on moitteettomassa kunnossa.

- 1 LED-aurinkovalaisin, malli HG13891A tai HG13891B
- 1 Asennuskiinnike (aurinkopaneeli) (vain HG13891B)
- 1 Aurinkopaneeli (vain HG13891B)
- 2 Tulppa (asennuslevy)
- 2 Ruuvia (asennuslevy)
- 2 Tulppa (asennuskiinnike) (vain HG13891B)
- 2 Ruuvia (asennuskiinnike) (vain HG13891B)
- 1 Asennus-, käyttö- ja turvallisuusohjeet

● Osien kuvaus

- 1 Aurinkopaneeli
- 2 ON-/OFF-kytkin (päälle/pois)
- 3 Valaisin
- 4 Anturi
- 5 Tulppa (asennuslevy)
- 6 Asennuslevy

- 7 Pallonivelen suojus
- 8 Ruuvi (asennuslevy)
- 9 Aukko
- 10 Etukansi
- 11 Akut
- 12 Akkulokero
- 13 Kiinnitysruuvi (etukansi)
- 14 Asennuskiinnike (vain HG13891B)
- 15 Tulppa (asennuskiinnike) (vain HG13891B)
- 16 Ruuvi (asennuskiinnike) (vain HG13891B)
- 17 Liitäntäjohto (vain HG13891B)
- 18 Pistoke (vain HG13891B)
- 19 Liitin (vain HG13891B)

● Tekniset tiedot

Mallinumero:	HG13891A tai HG13891B
Teho:	1,05 W
Käyttöjännite:	3,6 V ===
Akut:	3 × NiMH, AA, 900 mAh, 1,2 V ===
IP-luokitus:	IP44 (roiskevesisuojaattu)
Liiketunnistin:	
– Kantama:	5–8 m
– Tunnistuskulma:	90°



Yleiset turvallisuusohjeet

TUTUSTU KAIKKIIN KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSOHJEISIIN ENNEN TUOTTEEN KÄYTTÖÄ! JOS ANNAT TUOTTEEN MUILLE HENKILÖILLE, ANNA TUOTTEEN MUKANA MYÖS KAIKKI ASIAKIRJAT!

- Tuotetta voivat käyttää 8 vuotta täyttäneet lapset ja henkilöt, jotka ovat ruumiillisesti, henkisesti tai aisteiltaan rajoittuneita tai joilla ei ole kokemusta tuotteen käytöstä, jos käyttöä valvoo toinen henkilö tai heitä on opastettu tuotteen turvallisessa käytössä ja he ymmärtävät tuotteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä tuotteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tuotetta ilman valvontaa.
- Älä koskaan jätä lapsia yksin pakkausmateriaalin kanssa. Pakkausmateriaaliin liittyy tukehtumisvaara. Lapset aliarvioivat usein niihin liittyvät vaarat.
- Pidä lapset etäällä asennuspaikasta. Toimitus sisältää paljon ruuveja ja muita pieniä osia. Nämä voivat joutua nieluun tai henkitorveen ja aiheuttaa hengenvaaran.
- Älä käytä tuotetta, jos havaitset siinä näkyviä vaurioita!
- LEDit eivät ole vaihdettavissa.
- Kun LEDit ovat tulleet elinkaarensa päähän, koko tuote täytyy vaihtaa uuteen.
- Älä katso suoraan valonlähteeseen (hehkulamppu, LED jne.).
- Älä katso LEDejä optisella laitteella (esim. suurennuslasilla).
- Valaisimen joustavaa liitäntäjohtoa ei voi vaihtaa uuteen. Jos johto on vaurioitunut, valaisin täytyy hävittää (vain HG13891B).

- Kuristumisvaaran pienentämiseksi tuotteeseen liitetty joustava virtajohto on kiinnitettävä seinään, jos virtajohto sijaitsee käden ulottuvilla (vain HG13891B).



Paristoja/akkuja koskevat turvallisuusohjeet

- ⚠ HENGENVAARA!** Säilytä paristot/akut lasten ulottumattomissa. Mikäli paristo/akku nielaistaan vahingossa, ota välittömästi yhteyttä lääkäriin!
- Nielty paristo/akku voi johtaa palovammoihin, pehmytkudoksen puhkeamaan ja kuolemaan. Vakavat palovammat voivat ilmaantua 2 tunnin sisällä nieluun joutumisesta.



RÄJÄHDYSVAARA! Älä koskaan lataa paristoja uudelleen. Älä oikosulje paristoja/akkuja ja/tai avaa niitä. Muutoin seurauksena voi olla ylikuumeneminen, tulipalo tai räjähtäminen.

- Älä koskaan heitä paristoja/akkuja avotuleen tai veteen.
- Älä kohdista paristoihin/akkuihin mekaanista kuormitusta.

Paristojen/akkujen vuotoriski

- Vältä äärimmäisiä olosuhteita ja lämpötiloja, jotka voivat vaikuttaa paristojen/akkujen toimintaan, esim. lämpöpatterit/suora auringonpaiste.
- Jos paristot/akut ovat vuotaneet, vältä kemikaalien joutumista iholle, silmiin ja limakalvoille! Huuhtelee kemikaaleille altistuneet kohdat välittömästi pelkällä vedellä ja hakeudu lääkärinhoitoon!



KÄYTÄ SUOJAKÄSINEITÄ! Vuotaneet tai vaurioituneet paristot/akut voivat syövyttää ihoa. Käytä tässä tapauksessa soveltuvia suojakäsineitä.

- Jos havaitset paristojen/akkujen vuotaneen, poista ne välittömästi tuotteesta vahinkojen välttämiseksi.
- Käytä aina vain samantyyppisiä paristoja/akkuja. Älä käytä uusia ja vanhoja paristoja/akkuja sekaisin!
- Poista paristot/akut, jos tuotetta ei aiota käyttää pitkään aikaan.

Tuotteen vaurioitumisvaara

- Käytä vain ohjeessa mainittua paristo-/akkutyyppiä!
- Aseta paristot/akut paristoissa/akuissa ja tuotteessa olevien napaisuusmerkkien (+) ja (-) mukaisesti.
- Puhdista paristojen/akkujen ja paristolokeron kontaktit ennen sisäänasettamista!
- Poista tyhjit paristot/akut tuotteesta välittömästi.

● **Ennen käyttöä**

Huomautukset:

- ☐ Poista tuotteesta kaikki pakkausmateriaalit.
- ☐ Poista tarra aurinkopaneelistä **1**.

● **Akkujen lataaminen**

Huomautukset:

- ☐ Tuotteen sisällä olevat akut **11** on täyteenladattu toimitettaessa. Tosin akkujen kapasiteetti on voinut laskea valmistajalta jälleenmyyjälle tapahtuneen kuljetuksen aikana. Lataa siksi akut ennen käyttöä. Kesällä ensimmäinen lataus vaatii vähintään 1 päivän jatkuvassa auringonvalossa olon.

- Jatkuvassa auringonvalossa (vuodenajasta riippuen) tyhjiin akkujen [11] lataus kestää 2 korkeintaan 10 päivää.
- Tuotteeseen integroitu lataussäädin estää akkujen [11] yllilatauksen.
- Aseta ON-/OFF-kytkin [2] "ON"-asentoon.
- Vaihda akut [11] uusiin, jos valaisu ei parane latauksen jälkeen (kuva C: HG13891A tai kuva E: HG13891B).

● **Akkujen poistaminen/asettaminen**

Huomautukset:

- Akut [11] on jo asetettu sisään.
- Käytä ainoastaan määritetyn tyyppisiä akkuja [11] (katso "Tekniset tiedot").

Vanhojen akkujen poistaminen

1. Aseta valaisimen [3] ON-/OFF-kytkin [2] "OFF"-asentoon.
2. Avaa valaisimen [3] takaosassa oleva akkulokero [12] löysäämällä kiinnitysruuveja [13] vastapäivään ja irrottamalla etukansi [10] (kuva C: HG13891A tai kuva E: HG13891B).
3. Poista vanhat akut [11].

Uusien akkujen asettaminen

1. Aseta uudet akut [11] oikein päin napaisuuden mukaan. Napaisuus on merkitty akkulokeroon [12].
2. Sulje akkulokeron [12] etukansi [10].
3. Etukannen [10] kiinnittäminen: Käännä kiinnitysruuveja [13] myötäpäivään.

● **Asennus**

- ⚠ **HUOMIO! Loukkaantumisvaara!** Lue myös porakoneen käyttöohje.
- ⚠ **HUOMIO!** Älä vaurioita seinässä tai katossa olevia sähköjohtoja.

Huomautukset:

- Toimitukseen sisältyvät asennustarvikkeet soveltuvat normaaleille betoni- tai tiiliseinille. Muita seinärakennusmateriaaleja varten tarvitaan mahdollisesti muita kiinnitysmateriaaleja. Kysy neuvoa alan ammattilaiselta tarvittaessa.
- Tarvittava työkalu: Sähkökäyttöinen porakone
- Huomioi asennuspaikan valinnassa seuraavaa:
 - Varmista, että valaisin [3] valaisee halutun alueen. Valaisin voidaan kääntää haluttuun asentoon.
 - Varmista, että anturi [4] peittää halutun alueen. Anturin suurin kattavuusalue on n. 5 korkeintaan 8 m ja kattavuuskulma 90° (asennuskorkeudesta riippuen – optimaalinen korkeus 1,8 korkeintaan 2,5 m) (kuva D: HG13891A tai kuva F: HG13891B).
 - Varmista, että katuvalot eivät osu anturiin [4] yöaikana. Tämä voi heikentää sen toimintaa.
 - Varmista, että aurinkopaneeli [1] asennetaan suorassa auringonvalossa.
 - Älä asenna aurinkopaneelia [1] paikkoihin, joissa on suuret lämpötilan vaihtelut, esim. lämmittien vuoksi.
 - Asenna aurinkopaneeli [1] etälle keinovalonlähteistä ja etelään päin kohdistettuna.
 - Varmista, että aurinkopaneelin [1] liitäntäjohto [17] ylittää valaisimeen [3]. Aurinkopaneelin ja valaisimen välinen suurin etäisyys on 2,5 m (vain HG13891B).
- Huomioi aurinkopaneelin [1] asennusasennon valinnassa seuraavaa:
 - Aurinkopaneeli [1] täytyy kohdistaa mahdollisimman suoraan auringonvaloon. Jo pienikin varjokohta aurinkopaneelissa päivän aikana voi vaikuttaa merkittävästi lataukseen.

- **Pääsuunta:** Optimaalinen suunta on etelään päin. Valitse mieluummin suunta, joka poikkeaa hieman länteen päin kuin itään päin.
- **Vaakasuuunta:** Aurinkopaneelin [1] vaakasuunta riippuu asennuspaikan leveysasteesta. Keski-Euroopassa optimaalinen kulma on 30° korkeintaan 40°.

Malli HG13891A:

1. Käännä aurinkopaneelia [1] varovasti ylöspäin.
2. Poista asennuslevy [6] valaisimesta [3] irrottamalla ruuvit pallonivelen suojuksesta [7] (kuva B).
3. Käytä asennuslevyn [6] reikiä, jotka on tarkoitettu ruuveille [8], porausreikien merkitsemiseen.
4. Poraa kiinnitysreiät (Ø 6 mm). Varmista ennen kiinnitysreikien poraamista, että porattavalla alueella ei ole kaasu-, vesi- tai sähköjohtoja, jotka porattaessa voisivat vaurioitua.
5. Aseta tulpat [5] porausreikiin (kuva B).
6. Kiinnitä asennuslevy [6] ruuveilla [8] (kuva B).
7. Käännä aurinkopaneeli [1] auringonvaloa kohti.
8. Aseta valaisin [3] asennuslevyn [6] suuntaan. Aseta asennuslevyn pallonivel oikein valaisimen aukkoon [9]. Sulje sitten pallonivelen suojuus [7] kiertämällä ruuveja myötäpäivään (kuva B).
9. Aseta valaisimen [3] ON-/OFF-kytkin [2] "ON"-asentoon (kuva A).
10. Akut [11] latautuvat, jos auringonsäteilyä on riittävästi.
11. Tuote on nyt käyttövalmis.

Malli HG13891B:

1. Poista asennuslevy [6] valaisimesta [3] irrottamalla ruuvit pallonivelen suojuksesta [7] (kuva B).
2. Käytä asennuslevyn [6] reikiä, jotka on tarkoitettu ruuveille [8], porausreikien merkitsemiseen.

3. Poraa kiinnitysreiät (Ø 6 mm). Varmista ennen kiinnitysreikien poraamista, että porattavalla alueella ei ole kaasu-, vesi- tai sähköjohtoja, jotka porattaessa voisivat vaurioitua.
4. Aseta tulpat [5] porausreikiin (kuva B).
5. Kiinnitä asennuslevy [6] toimitukseen sisältyvillä ruuveilla [8] (kuva B).
6. Aseta valaisin [3] asennuslevyn [6] suuntaan. Aseta asennuslevyn pallonivel oikein valaisimen aukkoon [9]. Sulje sitten pallonivelen suojus [7] kiertämällä ruuveja myötäpäivään (kuva B).
7. Käytä asennuskiinnikkeen [14] reikiä, jotka on tarkoitettu ruuveille [16], porausreikien merkitsemiseen (Ø 6 mm).
8. Varmista, että valaisin [3] voidaan liittää aurinkopaneeliin [1] liitäntäjohdolla [17].
9. Poraa kiinnitysreiät. Varmista ennen kiinnitysreikien poraamista, että porattavalla alueella ei ole kaasu-, vesi- tai sähköjohtoja, jotka porattaessa voisivat vaurioitua.
10. Aseta tulpat [15] porausreikiin (kuva C).
11. Kiinnitä asennuskiinnike [14] ruuveilla [16].
12. Aseta aurinkopaneeli [1] asennuskiinnikkeeseen [14] (kuva C).
13. Käännä aurinkopaneeli [1] auringonvaloa kohti.
14. Kytke pistoke [18] liittimeen [19] (kuva D).
15. Aseta valaisimen [3] ON-/OFF-kytkin [2] "ON"-asentoon (kuva A).
16. Akut [11] latautuvat, jos auringonsäteilyä on riittävästi.
17. Tuote on nyt käyttövalmis.

● Käyttöönotto

- Anturi [4] aktivoituu < 100 luksin valaistuksessa.
- Valaisin [3] kytkeytyy päälle automaattisesti pimeällä heti, kun anturi [4] tunnistaa liikkeen.
- Valo kytkeytyy pois päältä automaattisesti 30 sekunnin kuluttua, kun mitään liikettä ei enää tunnisteta.

- Jos liike havaitaan sammutuksen jälkeen, valo syttyy uudelleen automaattisesti 30 sekunniksi.
- Kytke valaisin [3] pois päältä asettamalla ON-/OFF-kytkin [2] "OFF"-asentoon. Akut [11] eivät silloin lataudu.

● Käyttö talvella

- Talvella auringon säteilyn vähäisyyden vuoksi akkujen [11] lataus voi heiketä ja samalla myös tuotteen suorituskyky.
- Tarkista, että aurinkopaneeli [1] pysyy pois varjosta koko päivän ajan matalalla olevasta auringosta huolimatta.
- Poista tuotteesta tarvittaessa jää ja lumi.

● Puhdistus ja hoito

- Älä käytä puhdistukseen liuottimia, bensiiniä jne. Muutoin valonlähde voi vaurioitua.
 - Tarkista anturi [4] ja aurinkopaneeli [1] säännöllisesti epäpuhtauksien varalta. Poista epäpuhtaudet, jotta tuotteen moitteeton toiminta voidaan taata.
 - Pidä tuote talvella puhtaana lumesta ja jäädästä.
1. Aseta valaisimen [3] ON-/OFF-kytkin [2] "OFF"-asentoon.
 2. Irrota pistokkeen [18] ja liittimen [19] välinen liitäntä (vain HG13891B).
 3. Puhdista valaisin kuivalla, nukkaamattomalla liinalla.
 4. Liitä pistoke [18] uudelleen liittimeen [19] (vain HG13891B).
 5. Aseta valaisimen [3] ON-/OFF-kytkin [2] "ON"-asentoon.

● Hävittäminen

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan viedä paikalliseen kierrätyspisteeseen.



Noudata pakkausmateriaalien jätteiden lajittelua koskevia merkintöjä. Ne koostuvat lyhenteistä (a) sekä numeroista (b) ja tarkoittavat seuraavaa: 1–7 = muovit/20–22 = paperi ja pahvi/80–98 = komposiitit.

Tuote:



Lisätietoja käytöstä poistetun tuotteen hävittämismahdollisuuksista saat kuntasi tai kaupunkisi viranomaisilta.



Älä heitä käytettyä tuotetta kotitalousjätteisiin. Hävitä tuote ympäristöystävällisesti toimittamalla se asianmukaiseen jätehuoltoon. Lisätietoja keräyspaikoista ja niiden aukioloajoista saat kuntasi viranomaisilta.

Vialliset ja käytetyt paristot/akut on kierrätettävä. Palauta paristot/akut ja/tai tuote lähimpään keräyspisteeseen.



Paristojen/akkujen väärä hävittämistapa aiheuttaa ympäristövahinkoja!

Paristoja/akkuja ei saa hävittää talousjätteenä. Ne voivat sisältää myrkyllisiä raskasmetalleja, minkä vuoksi ne kuuluvat ongelmajättekäsittelyyn. Raskasmetallien kemialliset merkit ovat seuraavat: Cd = kadmium, Hg = elohopea, Pb = lyijy. Toimita tästä syystä käytetyt paristot/akut paikalliseen keräyspisteeseen.

● Takuu

Tuote on valmistettu huolellisesti tiukkojen laatudirektiivien mukaan ja tarkistettu huolella ennen toimitusta. Materiaali- tai valmistusvirheiden tapauksessa kuluttajalla on laillisia oikeuksia tuotteen myyjää kohtaan.

Alla oleva takuu ei rajoita kuluttajan lakisääteisiä oikeuksia millään tavalla.

Tämän tuotteen takuu on 3 vuotta ostopäivästä lukien. Takuu-aika alkaa ostopäivästä. Säilytä alkuperäinen ostokuitti turvallisessa paikassa, koska tätä asiakirjaa vaaditaan ostotositteena.

Mahdollisista ostohetkellä esiintyneistä vaurioista tai vioista on ilmoitettava välittömästi tuotteen pakkauksesta purkamisen jälkeen.

Jos 3 vuoden sisällä tuotteen ostopäivästä alkaen tuotteesta löytyy materiaali- tai valmistusvirhe, korjaamme tuotteen ilmaiseksi harkintamme mukaan. Takuu-aikaa ei pidennetä myönnetyn takuuvaatimuksen vuoksi. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia.

Takuun voimassaolo lakkaa, jos tuote on vioittunut, sitä on käytetty tai huollettu tarkoituksenvastaisesti.

Takuu kattaa materiaali- ja valmistusvirheet. Takuu ei kata tuotteen osia, jotka kuluvat normaalisti (esim. paristot, letkut, väripatruunat) ja joita voidaan sen vuoksi pitää kuluvina osina eikä myöskään rikkoutuvia osia esim. kytkimiä, akkuja tai lasista valmistettuja osia.

Tämän tuotteen takuu-aika koskee myös akkuja.

● Toimiminen takuutapauksessa

Jotta asiiasi nopea käsittely voidaan taata, pyydämme sinua toimimaan seuraavien ohjeiden mukaisesti:

Säilytä kassakuitti ja tuotenumero (IAN 496169_2504) todisteena tekemästasi ostoksesta.

Tuotenumero löytyy tyyppikilvestä, kaiverruksesta, käyttöohjeen etusivulta (vasen alareuna) tai tuotteen takaosassa tai pohjassa olevasta tarrasta.

Jos havaitset tuotteessa toimintahäiriöitä tai muita vikoja, ota ensin yhteyttä puhelimitse tai sähköpostitse alla mainittuun huoltopalveluun.

Sen jälkeen voit lähettää tuotteen maksutta huoltopalvelun osoitteeseen. Liitä tuotteen mukaan ostokuitti ja selvitys havaitusta viasta ja sen havaitsemisajankohdasta.

● Huoltopalvelu

FI Huoltopalvelu Suomi

Puhelin: 09 42453024

E-Mail: owim@lidl.fi

CE IP44

Teckenförklaring till de piktogram/ symboler som använts	Sidan	38
Inledning	Sidan	39
Avsedd användning	Sidan	40
Leverans	Sidan	40
Beskrivning av delarna	Sidan	40
Tekniska data	Sidan	41
Allmänna säkerhetsanvisningar	Sidan	42
Säkerhetsanvisningar för batterier	Sidan	43
Före användning	Sidan	44
Laddning av batterier	Sidan	44
Urtagning/isättning av batterier	Sidan	45
Montering	Sidan	46
Idrifttagning	Sidan	49
Användning vintertid	Sidan	49
Rengöring och skötsel	Sidan	49
Avfallshantering	Sidan	50
Garanti	Sidan	51
Handläggning av garantianspråk	Sidan	52
Service	Sidan	52

Teckenförklaring till de piktogram/symboler som använts



Läs bruksanvisningen noga innan produkten tas i bruk.



Produkten tänds automatiskt när det mörknar och släcks igen när dagsljus återkommer. Se till att solpanelen **1** inte påverkas någon annan ljuskälla (t.ex. trädgårds- eller gatubelysning), annars kommer produkten inte att tändas i skymningen.



Solpanelen **1** måste exponeras för solljus så direkt som möjligt.

Väderstreck:

Riktning mot söder är optimalt. Inriktning med lätt förskjutning mot väster är att föredra framför inriktning med lätt förskjutning mot öster.

Horisontell inriktning:

Den horisontella inriktningen av solpanelen **1** beror på monteringsortens breddgrad. För Mellaneuropa rekommenderas en vinkel på 30° till 40°.



Likström/-spänning



CE-märket bekräftar överensstämmelse med de EU-direktiv som gäller för produkten.



Säkerhetsanvisningar



Hanteringsanvisningar

LED-STRÅLKASTARE MED SOLCELLER

● **Inledning**

Grattis till köpet av din nya produkt. Du har köpt en högklassig produkt. Bruksanvisningen hör till produkten. Den innehåller viktiga anvisningar för säkerhet, användning och avfallshantering. Läs säkerhetsanvisningarna och monteringsanvisningen innan du använder produkten. Använd produkten endast enligt beskrivningen och endast för de angivna ändamålen. Se till att bruksanvisningen alltid finns tillgänglig även vid vidare användning av tredje man.

Du kan ladda ned och titta på denna och många andra bruksanvisningar på www.lidl-service.com. Genom att skanna den här QR-koden kommer du direkt till webbplatsen Lidl service (www.lidl-service.com) där du kan öppna din bruksanvisning genom att mata in artikelnumret (IAN) 496169_2504.



PDF ONLINE
www.lidl-service.com

● Avsedd användning

- Produkten är avsedd för belysning av utomhusområden som saknar eluttag.
- Denna produkt är endast avsedd för privat användning i hushållet och inte för yrkesmässig användning.
- Denna produkt lämpar sig inte för normal allmänbelysning för hushållsbruk.

● Leverans

Kontrollera strax efter uppackningen om alla delar är fullständiga och att produkten är i gott skick.

- 1 LED-strålkastare med solceller, modell HG13891A eller HG13891B
- 1 Monteringskonsol (för solpanel) (endast HG13891B)
- 1 Solpanel (endast HG13891B)
- 2 Plugg (monteringsplatta)
- 2 Skruv (monteringsplatta)
- 2 Plugg (monteringskonsol) (endast HG13891B)
- 2 Skruvar (monteringskonsol) (endast HG13891B)
- 1 Monterings-, användnings- och säkerhetsanvisningar

● Beskrivning av delarna

- 1 Solpanel
- 2 ON-/OFF-omkopplare (till/från)
- 3 Strålkastare
- 4 Sensor
- 5 Plugg (monteringsplatta)

- 6 Monteringsplatta
- 7 Kulledsskydd
- 8 Skruv (monteringsplatta)
- 9 Öppning
- 10 Främre lock
- 11 Batterier
- 12 Batterifack
- 13 Fästskruv (främre lock)
- 14 Monteringskonsol (endast HG13891B)
- 15 Plugg (för monteringskonsol) (endast HG13891B)
- 16 Skruv (för monteringskonsol) (endast HG13891B)
- 17 Anslutningskabel (endast HG13891B)
- 18 Stickkontakt (endast HG13891B)
- 19 Uttag (endast HG13891B)

● Tekniska data

Modellnummer:	HG13891A eller HG13891B
Effekt:	1,05 W
Matningsspänning:	3,6 V 
Batterier:	3 × Ni-MH AA, 900 mAh, 1,2 V 
IP-kapslingsklass:	IP44 (stänkskyddad)
Rörelsesensor:	
– Räckvidd:	5–8 m
– Detekteringsvinkel:	90°



Allmänna säkerhetsanvisningar

FÖRE DEN ANVÄNDNINGEN AV PRODUKTEN BÖR DU SÄTTA DIG IN I ALLA BRUKS- OCH SÄKERHETSANVISNINGARI OM DU ÖVERLÄMNAR PRODUKTEN TILL NÅGON ANNAN, ÖVERLÄMNA ÄVEN ALLA TILLHÖRANDE DOKUMENT!

- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och av personer med begränsad kroppslig, sensorisk eller mental förmåga eller med brist på erfarenhet och kunskap, om de övervakas av en vuxen person eller fått anvisning om hur man ska använda produkten och vilka faror som är förknippade med den. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn som inte står under uppsikt.
- Lämna aldrig barn utan uppsikt med förpackningsmaterialet. Förpackningsmaterialet medför fara för kvävning. Barn underskattar ofta denna fara.
- Håll borta barnen från området där du arbetar. Leveransen innehåller många skruvar och andra smådelar. Dessa kan sväljas eller inandas och sålunda leda till livsfara.
- Använd inte produkten om den är skadad!
- LED-delarna är inte utbytesbara.
- Om LED-ljuskällorna når slutet av sin livslängd och inte längre fungerar, måste hela produkten bytas ut.
- Titta aldrig direkt in i ljuskällan (glödlampa, LED-lampa osv.).
- Betrakta inte LED-lampan med optiskt instrument (t.ex. genom ett förstoringsglas).
- Anslutningskabeln för strålkastaren kan inte bytas ut. Om kabeln har skadats måste strålkastaren kasseras (endast HG13891B).

- För att minska risken för strypning måste anslutningskabeln som är ansluten till produkten fixeras vid väggen, om den befinner sig inom räckhåll (endast HG13891B).



Säkerhetsanvisningar för batterier

- ⚠ LIVSFARA!** Håll batterierna utom räckhåll för barn. Om du oavsiktligt råkar svälja dem, sök omedelbart läkarvård!
- Sväljning kan leda till brännskador, perforering av mjukvävnad och dödsfall. Allvarliga brännskador kan uppstå inom 2 timmar efter sväljning.



EXPLOSIONSFARA! Ladda inte icke uppladdningsbara batterier. Utsätt inte batterierna för kortslutning och/eller öppna dem inte. Detta kan leda till överhettning, brand eller explosion.

- Kasta aldrig batterier i eld eller vatten.
- Utsätt inte batterier för mekaniska belastningar.

Läckagerisk för batterier

- Undvik extrema miljömässiga förhållanden och temperaturer eftersom detta kan påverka batterierna, exempelvis värmeelement/direkt solljus.
- Om batterier läcker, undvik att låta kemikalierna få kontakt med hud, ögon och slemhinnor! Spola genast av drabbade områden med rent vatten och sök läkare!



BÄR SKYDDSHANDSKAR! Läckande eller skadade batterier kan vålla skador om de kommer i kontakt med huden. Använd därför alltid lämpliga skyddshandskar i sådana situationer.

- För att förhindra skador vid läckage från batterier, avlägsna dem genast från produkten.
- Använd endast batterier av samma typ. Blanda inte gamla och nya batterier!
- Om du inte tänker använda produkten under en längre tid, ta ut batterierna.

Risk för skador på produkten

- Använd uteslutande den rekommenderade typen av batteri!
- Sätt in batterier enligt polaritetsmarkeringen (+) och (-) på batteriet och på produkten.
- Rengör kontakterna på batteriet och i batterifacket innan du sätter i batteriet!
- Avlägsna omedelbart förbrukade batterier från produkten.

● Före användning

Hänvisningar:

- ☐ Avlägsna allt förpackningsmaterial från produkten.
- ☐ Ta bort skyddsfolien från solpanelen **1**.

● Laddning av batterier

Hänvisningar:

- ☐ Batterierna **11** inuti produkten är fulladdade vid leveransen. Visserligen kan de under transporten från tillverkare till handlararen ha förlorat lite laddning. Ladda därför batterierna före användning.

På sommaren krävs för den första laddningen att man använder produkten minst 1 dag i konstant solljus.

- Vid konstant solljus (beroende på årstiden) tar laddning av tomma batterier **11** 2 till 10 dagar.
- Produktens integrerade laddningsregulator förhindrar att batterierna **11** överladdas.
- Ställ ON-/OFF-omkopplaren **2** i läge "ON".
- Byt ut batterierna **11** om ljusflödet inte förbättras efter laddningsprocessen (bild C: HG13891A eller bild E: HG13891B).

● Urtagning/isättning av batterier

Hänvisningar:

- Batterierna **11** sitter redan i produkten.
- Använd endast batterier **11** av den angivna typen (se "Tekniska data").

Urtagning av förbrukade batterier

1. Ställ ON-/OFF-omkopplaren **2** på strålkastaren **3** i läge "OFF".
2. Öppna batterifacket **12** på strålkastarens **3** baksida genom att vrida fästskruvarna **13** moturs för att ta bort det främre locket **10** (bild C: HG13891A eller bild E: HG13891B).
3. Ta ur de gamla batterierna **11**.

Sätt i nya batterier

1. Sätt i de nya batterierna **11** med rätt polaritet. Polariteten är markerad i batterifacket **12**.
2. Stäng batterifacket **12** igen med det främre locket **10**.
3. Fixera det främre locket **10**: Vrid fästskruvarna **13** medurs.

● Montering

⚠ SE UPP! Fara för personskador! Läs bruksanvisningen till borrar-maskinen.

⚠ SE UPP! Undvik att skada elektriska kablar i vägg eller tak.

Hänvisningar:

- De monteringsmaterial som finns med i leveransen är avsedda för normala väggar av betong eller murbruk. För andra väggmaterial krävs eventuellt andra fästanordningar. Inhämta vid behov råd från specialist.
- Nödvändiga verktyg: Elektrisk borrar-maskin
- Se upp för följande då du väljer monteringsposition:
 - Rikta strålkastaren **3** så att den lyser upp önskat område. Du kan ställa strålkastaren i önskad position.
 - Rikta sensorn **4** så att den täcker önskat område. Sensorn har en maximal räckvidd på cirka 5 till 8 m, med en maximal täckningsvinkel på ca 90° (beroende på monteringshöjden – en höjd på 1,8 till 2,5 m rekommenderas) (bild D: HG13891A eller bild F: HG13891B).
 - Säkerställ att sensorn **4** inte belyses av gatubelysning på natten. Det kan påverka dess funktion.
 - Säkerställ att solpanelen **1** är monterad i en position med direkt solljus.
 - Installera inte solpanelen **1** på platser där starka temperaturväxlingar förekommer, t.ex. på grund av värmeelement.
 - Installera solpanelen **1** på avstånd från artificiella ljuskällor och riktad mot söder.

- Säkerställ att anslutningskabeln [17] på solpanelen [1] når strålkastaren [3]. Det maximala avståndet mellan solpanel och strålkastare är ca 2,5 m (endast HG13891B).
- Tänk på följande då du väljer monteringsposition för solpanelen [1]:
 - Solpanelen [1] måste exponeras för solljus så direkt som möjligt. Även en partiell skuggning av solpanelen under dagen kan inverka betydligt på laddningsförloppet.
 - **Huvudsaklig riktning:** Riktning mot söder är optimalt. Inriktning med lätt förskjutning mot väster är att föredra framför inriktning med lätt förskjutning mot öster.
 - **Horisontell inriktning:** Den horisontella inriktningen av solpanelen [1] beror på monteringsplatsens breddgrad. För Mellaneuropa rekommenderas en vinkel på 30° till 40°.

För HG13891A:

1. Fäll försiktigt solpanelen [1] uppåt.
2. Ta bort monteringsplattan [6] från strålkastaren [3] genom att lossa skruvarna på kulledsskyddet [7] (bild B).
3. Använd hålen i monteringsplattan [6], som är avsedda för skruvarna [8], för att markera borrhålen.
4. Borra fästhål (Ø 6 mm). Före borrar, säkerställ att inga gas-, vatten- eller elledningar finns i området där du borrar, då dessa skulle kunna skadas.
5. Sätt pluggarna [5] i borrhålen (bild B).
6. Fäst monteringsplattan [6] med skruvarna [8] (bild B).
7. Rikta solpanelen [1] mot solljuset.
8. Positionera strålkastaren [3] i monteringsplattans riktning [6]. Sätt in kullen på monteringsplattan korrekt i öppningen [9] på strålkastaren. Stäng sedan kulledsskyddet [7] genom att dra åt skruvarna medurs (bild B).

9. Ställ ON-/OFF-omkopplaren [2] på strålkastaren [3] i läge "ON" (bild A).
10. Batterierna [11] laddas nu vid tillräcklig solstrålning.
11. Nu är din produkt klar att användas.

För HG13891B:

1. Ta bort monteringsplattan [6] från strålkastaren [3] genom att lossa skruvarna på kulledsskyddet [7] (bild B).
2. Använd hålen i monteringsplattan [6], som är avsedda för skruvarna [8], för att markera borrhålen.
3. Borra fästhål (Ø 6 mm). Före borrar, säkerställ att inga gas-, vatten- eller elledningar finns i området där du borrar, då dessa skulle kunna skadas.
4. Sätt pluggarna [5] i borrhålen (bild B).
5. Fäst monteringsplattan [6] med skruvarna [8] som ingår i leveransen (bild B).
6. Positionera strålkastaren [3] i monteringsplattans riktning [6]. Sätt monteringsplattans kulle korrekt i öppningen [9] på strålkastaren. Stäng sedan kulledsskyddet [7] genom att skruva skruvarna medurs (bild B).
7. Använd hålen i monteringskonsolen [14], som är avsedda för skruvarna [16], för att markera borrhålen (Ø 6 mm).
8. Säkerställ att strålkastaren [3] kan anslutas till solpanelen [1] via anslutningskabeln [17].
9. Borra fästhål. Före borrar, säkerställ att inga gas-, vatten- eller elledningar finns i området där du borrar, då dessa skulle kunna skadas.
10. Sätt i pluggarna [15] i borrhålen (bild C).
11. Fäst monteringskonsolen [14] med skruvarna [16].
12. Positionera solpanelen [1] i monteringskonsolen [14] (bild C).
13. Rikta solpanelen [1] mot solljuset.

14. Sätt stickkontakten **18** i uttaget **19** (bild D).
15. Ställ ON-/OFF-omkopplaren **2** på strålkastaren **3** i läge "ON" (bild A).
16. Batterierna **11** laddas nu vid tillräcklig solstrålning.
17. Nu är din produkt klar att användas.

● Idrifttagning

- Sensorn **4** aktiveras vid en belysningsnivå på ca < 100 Lux.
- Strålkastaren **3** tänds automatiskt vid mörker och när sensorn **4** detekterar en rörelse.
- Ljuset släcks automatiskt efter 30 sekunder om sensorn inte känner av någon rörelse längre.
- Om rörelse uppfattas efter släckning tänds strålkastaren på nytt automatiskt och lyser i 30 sekunder.
- För att stänga av strålkastaren **3** måste ON-/OFF-omkopplaren **2** stå i läge "OFF". De laddbara batterierna **11** laddas då inte längre.

● Användning vintertid

- ☐ På grund av den låga nivån av solljus vintertid kan laddningen av batterierna **11** minska och därmed också produktens prestanda.
- ☐ Kontrollera därför att solpanelen **1** nås av solljus under hela dagen, trots att solen står lågt.
- ☐ Ta vid behov bort is och snö från produkten.

● Rengöring och skötsel

- Använd inte lösningsmedel, bensin osv. Annars kan ljuskällan skadas.

- ❑ Kontrollera regelbundet sensorn [4] och solpanelen [1] för föroreningar. Ta bort eventuella föroreningar för att produkten ska fungera korrekt.
 - ❑ Håll produkten fri från is och snö under vintertid.
1. Ställ ON-/OFF-omkopplaren [2] på strålkastaren [3] i läge "OFF".
 2. Dra ut stickkontakten [18] ur uttaget [19] (endast HG13891B).
 3. Rengör strålkastaren med en torr luddfri trasa.
 4. Sätt stickkontakten [18] i uttaget [19] på nytt (endast HG13891B).
 5. Ställ ON-/OFF-omkopplaren [2] på strålkastaren [3] i läge "ON".

● **Avfallshantering**

Förpackningen består av miljövänliga material, som kan lämnas på lokala återvinningsstationer.



Beakta märkningen på förpackningsmaterialet för rätt källsortering vid avfallshantering. Dessa har markerats med förkortningar (a) och siffror (b) med följande betydelse: 1-7: plaster/20-22: papper och kartong/80-98: kompositmaterial.

Produkt:



Kontakta kommunen för närmare information om avfallshantering av den förbrukade produkten.



Var rädd om miljön och kasta inte den uttjänta produkten i hushållsavfallet utan säkerställ en fackmässig avfallshantering. Information om återvinningsstationer och deras öppettider erhåller du hos de lokala myndigheterna.

Defekta eller förbrukade batterier/batteripack måste återvinnas. Lämna batterier/batteripack och/eller produkten på befintliga återvinningsstationer.



Risk för miljöskador på grund av felaktig avfallshantering av batterier/batteripack!

Batterier/batteripack får inte kastas i hushållssoporna. De kan innehålla giftiga tungmetaller och ska behandlas som farligt avfall. De kemiska symbolerna för tungmetaller är följande: Cd = kadmium, Hg = kvicksilver, Pb = bly. Lämna därför förbrukade batterier/batteripack på kommunens återvinningsstation.

● Garanti

Produkten har tillverkats enligt stränga kvalitetskrav och kontrollerats noggrant före leverans. I händelse av materialfel eller tillverkningsfel har du lagstadgade rättigheter mot säljaren av produkten. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte på något sätt av vår garanti som anges nedan.

Garantin för den här produkten är 3 år från och med inköpsdatum. Garantitiden börjar från och med inköpsdagen. Förvara originalkvittot på en säker plats eftersom detta dokument krävs som inköpsbevis.

Alla skador eller brister som redan finns vid tidpunkten för köpet måste rapporteras omedelbart efter uppackning av produkten.

Om det uppstår ett materialfel eller ett tillverkningsfel på denna produkt inom 3 år efter köpet, kommer vi, efter eget gottfinnande, att antingen reparera eller byta ut produkten åt dig utan kostnad. Garantiperioden förlängs inte av ett beviljat garantianspråk. Det gäller även för utbytta eller reparerade delar.

Denna garanti är ogiltig om produkten har skadats eller använts eller underhållits felaktigt.

Garantin täcker material- och tillverkningsfel. Denna garanti täcker inte produktdelar som är föremål för normalt slitage och som därför anses

vara sliddelar (t.ex. batterier, slangar, bläckpatroner) och inte heller skador på ömtåliga delar, t.ex. strömbrytare eller delar av glas.

För denna produkt gäller garantitiden även för batteriet.

● Handläggning av garantianspråk

För att vi ska kunna handlägga ditt ärende snabbare, ber vi dig beakta följande anvisningar:

Ha alltid kassakvitto och artikelnummer i beredskap (IAN 496169_2504) för att bevisa köpet.

Artikelnumret står på typskylten, finns ingraverat, har tryckts på din handlednings första sida (nere till vänster) eller finns som etikett på baksidan eller undersidan.

Om funktionsfel eller andra brister uppstår bör du först vända dig till nedanstående serviceavdelning via telefon eller e-post.

När en produkt har registrerats som defekt kan du skicka in den portofritt till den serviceadress du meddelats om du bifogar inköpskvittot (kassakvitto) och en beskrivning av felet och var det uppstått.

● Service

SE **Service Sverige**

Tel.: 0770 930 739

E-Mail: owim@lidl.se

FI **Service Finland**

Tel: 09 42453024

E-Mail: owim@lidl.fi

CE IP44

Liste over anvendte piktogrammer/ symboler	Side	54
Indledning	Side	55
Forskriftsmæssig anvendelse	Side	56
Leveringsomfang	Side	56
Beskrivelse af delene	Side	56
Tekniske data	Side	57
Almindelige sikkerhedsanvisninger	Side	58
Sikkerhedsanvisninger for batterier/genopladelige batterier	Side	59
Før produktet tages i brug	Side	60
Opladning af genopladelige batterier.	Side	61
Udtagning/isætning af genopladelige batterier	Side	61
Montering	Side	62
Ibrugtagning	Side	65
Anvendelse om vinteren	Side	65
Rengøring og vedligeholdelse	Side	66
Bortskaffelse	Side	66
Garanti	Side	67
Afvikling af garantisager	Side	68
Service	Side	69

Liste over anvendte piktogrammer/symboler



Læs betjeningsvejledningen før ibrugtagning.



Produktet tænder automatisk ved skumring og slukker igen, når det bliver lyst. Sørg for, at solpanelet **1** ikke påvirkes af andre lyskilder (f.eks. gårdsplads- eller gadebelysning), da produktet ellers ikke tænder ved skumring.



Solpanelet **1** skal placeres, så det udsættes for så meget sollys som muligt.

Orientering:

Den optimale retning er mod syd. Det er bedre at vælge en retning med en let afvigelse mod vest end med en let afvigelse mod øst.

Horisontal positionering:

Solpanelets **1** horisontale retning afhænger af den geografiske breddegrad på monteringsstedet. I Mellemeuropa er en vinkel fra 30° til 40° ideel.



Jævnstrøm/-spænding



CE-mærket bekræfter overensstemmelse med de for produktet gældende EU-retningslinjer.



Sikkerhedsanvisninger



Handlingsanvisninger

LED-PROJEKTØR MED SOLCELLEMODUL

● **Indledning**

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.

Du kan downloade og se denne og mange andre brugsanvisninger på www.lidl-service.com. Når du scanner QR-koden, kommer du direkte ind på Lidl-service-hjemmesiden (www.lidl-service.com), hvor du kan åbne din brugsanvisning ved at indtaste varenummeret (IAN) 496169_2504.



PDF ONLINE
www.lidl-service.com

● Forskriftsmæssig anvendelse

- Produktet er beregnet til belysning af udendørs områder uden strømtilslutning.
- Dette produkt er kun beregnet til privat brug i en husstand, ikke til kommercielle formål.
- Dette produkt er ikke egnet til normal rumbelysning i husholdninger.

● Leveringsomfang

Kontrollér straks efter udpakning om alle dele medfølger og at produktet er funktionsdygtigt.

- 1 LED-projektør med solcellemodul, model HG13891A eller HG13891B
- 1 Monteringsbeslag (til solpanel) (kun HG13891B)
- 1 Solpanel (kun HG13891B)
- 2 Rawlplug (monteringsplade)
- 2 Skruer (monteringsplade)
- 2 Rawlplugs (monteringsbeslag) (kun HG13891B)
- 2 Skruer (monteringsbeslag) (kun HG13891B)
- 1 Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger

● Beskrivelse af delene

- 1 Solpanel
- 2 Afbryder (til/fra)
- 3 Projektør
- 4 Sensor
- 5 Rawlplug (monteringsplade)
- 6 Monteringsplade

- 7 Kugleledsafdækning
- 8 Skrue (monteringsplade)
- 9 Åbning
- 10 Forreste afdækning
- 11 Genopladelige batterier
- 12 Batterirum
- 13 Monteringsskrue (forreste afdækning)
- 14 Monteringsbeslag (kun HG13891B)
- 15 Rawlplug (til monteringsbeslaget) (kun HG13891B)
- 16 Skrue (til monteringsbeslaget) (kun HG13891B)
- 17 Tilslutningskabel (kun HG13891B)
- 18 Hanstik (kun HG13891B)
- 19 Hunstik (kun HG13891B)

● Tekniske data

Modelnummer:	HG13891A eller HG13891B
Effekt:	1,05 W
Driftsspænding:	3,6 V ===
Genopladelige batterier:	3× Ni-MH AA, 900 mAh, 1,2 V ===
IP-tæthedsklasse:	IP44 (stænktæt)
Bevægelsessensor:	
– Rækkevidde:	5–8 m
– Registreringsvinkel:	90°



Almindelige sikkerhedsanvisninger

GØR DIG INDEN IBRUGTAGNING AF PRODUKTET FORTROLIG MED ALLE BETJENINGS- OG SIKKERHEDSANVISNINGER! HVIS PRODUKTET OVERLADES TIL TREDJEMAND, SKAL ALLE DOKUMENTER MEDFØLGE!

- Dette produkt kan anvendes af børn fra 8 år og opefter, samt af personer med reducerede, fysiske, sensoriske eller mentale færdigheder eller mangel på erfaring og kundskaber, hvis de er under opsyn, eller hvis de er instrueret i sikker brug af produktet og indforstået med de risici, der er forbundet hermed. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Børn må aldrig efterlades med emballagen uden opsyn. Emballagen udgør en kvælningsrisiko. Børn undervurderer ofte de dermed forbundne farer.
- Børn skal holdes uden for arbejdsområdet. Der medfølger mange skruer og andre smådele. Disse kan sluges eller inhaleres og føre til en livsfarlig situation.
- Produktet må ikke tages i brug, hvis du konstaterer beskadigelser!
- LEDs kan ikke udskiftes.
- Når LED-lyskildernes levetid er udløbet, og de ikke længere fungerer, skal hele produktet udskiftes.
- Kig ikke direkte ind i lyskilden (glødelampe, LED osv.).
- Kig ikke på LED-lyskilderne med et optisk instrument (fx igennem en lup).
- Det fleksible tilslutningskabel til denne lampe kan ikke udskiftes. Hvis kablet er beskadiget, skal lampen bortskaffes (kun HG13891B).

- For at reducere risikoen for kvælning skal det fleksible tilslutningskabel, der er tilsluttet dette produkt, fastgøres effektivt til væggen, når tilslutningskablet er inden for rækkevidde af armen (kun HG13891B).



Sikkerhedsanvisninger for batterier/ genopladelige batterier

- ⚠ **LIVSFARE!** Opbevar batterier/genopladelige batterier uden for børns rækkevidde. Ved slugning skal der straks opsøges læge!
- Slugning kan forårsage forbrændinger, perforering af bløddede og dødsfald. Der kan opstå voldsomme forbrændinger inden for 2 timer efter slugning.



EKSPLOSIONSFARE! Ikke-genopladelige batterier må aldrig oplades. Batterier/genopladelige batterier må ikke kortsluttes og/eller åbnes. Det kan medføre overophedning, ild eller eksplosion.

- Batterier/genopladelige batterier må ikke kastes i ild eller vand.
- Udsæt ikke batterier/genopladelige batterier for mekanisk belastning.

Lækagerisiko for batterier/genopladelige batterier

- Undgå ekstreme miljøer og temperaturer, som kan påvirke batterier/genopladelige batterier fx radiatorer/direkte sollys.
- Hvis batterier/genopladelige batterier lækker, skal kontakt med kemikalierne med hud, øjne og slimhinder undgås! Det berørte område skylles straks med rent vand, og der skal opsøges lægehjælp!



BENYT BESKYTTESHANDSKER! Udtjente eller beskadigede batterier/genopladelige batterier kan forårsage ætsninger ved kontakt med huden. Benyt derfor egnede beskyttelseshandsker.

- Hvis et batteri/genopladeligt batteri lækker, skal det omgående fjernes fra produktet for at forebygge skader.
- Anvend kun den samme type batterier/genopladelige batterier. Bland ikke brugte og nye batterier/genopladelige batterier!
- Fjern batterierne/de genopladelige batterier fra produktet, hvis det ikke skal anvendes i længere tid.

Risiko for beskadigelse af produktet

- Anvend kun den specificerede type batterier/genopladelige batterier!
- Batterier/genopladelige batterier skal isættes, så (+) og (-) på batteri/genopladeligt batteri svarer til mærkningen på produktet.
- Batteriets/det genopladelige batteris og batterirummets kontakter skal renses før isætning!
- Fjern straks udtjente batterier/genopladelige batterier fra produktet.

● Før produktet tages i brug

Bemærk:

- ☐ Fjern al emballage fra produktet.
- ☐ Fjern klistermærket fra solpanelet 1.

● Opladning af genopladelige batterier

Bemærk:

- De genopladelige batterier [11], der er indbygget i produktet er helt opladet ved levering. Dog kan de miste lidt batterikapacitet under transport fra fabrikant til forhandler. Derfor bør du oplade de genopladelige batterier før ibrugtagning.
Om sommeren kræves der ved første opladning mindst 1 dag med konstant sollys.
- Ved konstant sollys (afhængig af årstiden) vil opladningen af tomme genopladelige batterier [11] vare 2 til 10 dage.
- Produktets indbyggede ladestyring forhindrer en overopladning af de genopladelige batterier [11].
- Sæt afbryderen [2] i position "ON".
- Udskift de genopladelige batterier [11] når lysafgivelsen efter opladning ikke bliver bedre (fig. C: HG13891A eller fig. E: HG13891B).

● Udtagning/isætning af genopladelige batterier

Bemærk:

- De genopladelige batterier [11] er allerede monteret.
- Anvend udelukkende genopladelige batterier [11] af den anførte type (se "Tekniske data").

Udtagning af gamle genopladelige batterier

1. Sæt afbryderen [2] på projektøren [3] i position "OFF".
2. Åbn batterirummet [12] på bagsiden af projektøren [3] ved at dreje monteringskruerne [13] mod uret for at aftage den forreste afdækning [10] (fig. C: HG13891A eller fig. E: HG13891B).
3. Fjern de gamle genopladelige batterier [11].

Isætning af nye genopladelige batterier

1. Sæt de nye genopladelige batterier **11** i, og sørg for at vende polerne korrekt. Polariteten er angivet i batterirummet **12**.
2. Luk batterirummet **12** med den forreste afdækning **10**.
3. Fastgør den forreste afdækning **10**: Drej monteringsskrue **13** med uret.

● **Montering**

⚠ OBS! Fare for kvæstelser! Se boremaskinens betjeningsvejledning.

⚠ OBS! Pas på ikke at beskadige elkabler i væg eller loft.

Bemærk:

- De medfølgende monteringsmaterialer er beregnet til normale vægge af beton eller mursten. Til andre bygningsmaterialer skal der eventuelt anvendes andre monteringsmaterialer. Kontakt evt. en specialist herom.
- Nødvendigt værktøj: Elektrisk boremaskine
- Ved valg af monteringssted, skal du være opmærksom på følgende:
 - Sørg for at projektøren **3** oplyser det ønskede område. Projektøren kan drejes til den ønskede position.
 - Sørg for at sensoren **4** dækker det ønskede område. Sensoren har en maksimal dækningsrækkevidde på 5 til 8 m og en registreringsvinkel på 90° (afhængig af monteringshøjden – en højde fra 1,8 til 2,5 m er ideel) (fig. D: HG13891A eller fig. F: HG13891B).
 - Sørg for at sensoren **4** ikke belyses af gadebelysningen om natten. Dette kan påvirke funktionen.
 - Vær opmærksom på, at solpanelet **1** skal monteres på et sted med direkte sollys.

- Montér ikke solpanelet **1** på steder, hvor der kan forekomme store temperaturudsving, fx pga. varmeapparater.
- Montér solpanelet **1** på afstand af unaturlige lyskilder og lad det vende mod syd.
- Vær opmærksom på, at solpanelets **1** tilslutningskabel **17** kan nå hen til projektøren **3**. Den maksimale afstand mellem solpanel og projektør er 2,5 m (kun HG13891B).
- Ved valg af monteringssted for solpanelet **1**, skal du være opmærksom på følgende:
 - Solpanelet **1** skal eksponeres mod så meget direkte sollys som muligt. Selv en delvis skygge i løbet af dagen på solpanelet kan påvirke ladefunktionen markant.
 - **Foretrukket positionering:** Den optimale retning er mod syd. Det er bedre at vælge en retning med en let afvigelse mod vest end med en let afvigelse mod øst.
 - **Horisontal positionering:** Solpanelets **1** horisontale retning afhænger af den geografiske breddegrad på monteringsstedet. I Mellemeuropa er en vinkel fra 30° til 40° ideel.

Til HG13891A:

1. Vip forsigtigt solpanelet **1** opad.
2. Afmonter monteringspladen **6** fra projektøren **3** ved at løsne skruerne i kugleledsafdækningen **7** (fig. B).
3. Anvend hullerne i monteringspladen **6**, der er beregnet til skruerne **8**, til at markere borehullerne.
4. Bør borehullerne (Ø 6 mm). Før borehullerne bores, skal du sikre dig, at der ikke er gas-, vand- eller elledninger, som kan beskadiges i det område, hvor du planlægger at bore.
5. Sæt rawlplugs **5** i borehullerne (fig. B).
6. Fastgør monteringspladen **6** med skruerne **8** (fig. B).

7. Drej solpanelet **1** mod sollyset.
8. Sæt projektøren **3** i den rigtige retning på monteringspladen **6**. Stik monteringspladens kugleled korrekt ind i åbningen **9** på projektøren. Afslutningsvis lukkes kugleledsafdækningen **7** ved at dreje skrueene med uret (fig. B).
9. Sæt afbryderen **2** på projektøren **3** i position "ON" (fig. A).
10. De genopladelige batterier **11** bliver nu opladet, når der er tilstrækkeligt med sollys.
11. Produktet er nu klar til brug.

Til HG13891B:

1. Afmonter monteringspladen **6** fra projektøren **3** ved at løsne skrueene i kugleledsafdækningen **7** (fig. B).
2. Anvend hullerne i monteringspladen **6**, der er beregnet til skrueene **8**, til at markere borehullerne.
3. Bør borehullerne (Ø 6 mm). Før borehullerne bores, skal du sikre dig, at der ikke er gas-, vand- eller elledninger, som kan beskadiges i det område, hvor du planlægger at bore.
4. Sæt rawlplugs **5** i borehullerne (fig. B).
5. Fastgør monteringspladen **6** med de medfølgende skrueer **8** (fig. B).
6. Sæt projektøren **3** i den rigtige retning på monteringspladen **6**. Stik monteringspladens kugleled korrekt ind i åbningen **9** på projektøren. Afslutningsvis lukkes kugleledsafdækningen **7** ved at dreje skrueene med uret (fig. B).
7. Anvend hullerne i monteringsbeslaget **14**, der er beregnet til skrueene **16**, til at markere borehullerne (Ø 6 mm).
8. Vær opmærksom på, at projektøren **3** kan tilsluttes solpanelet **1** med tilslutningskablet **17**.

9. Bør borehullerne. Før borehullerne bores, skal du sikre dig, at der ikke er gas-, vand- eller elledninger, som kan beskadiges i det område, hvor du planlægger at bore.
10. Sæt rawlplugs **15** i borehullerne (fig. C).
11. Fastgør monteringsbeslaget **14** med skruberne **16**.
12. Anbring solpanelet **1** i monteringsbeslaget **14** (fig. C).
13. Drej solpanelet **1** mod sollyset.
14. Sæt hanstikket **18** i hunstikket **19** (fig. D).
15. Sæt afbryderen **2** på projektøren **3** i position "ON" (fig. A).
16. De genopladelige batterier **11** bliver nu opladet, når der er tilstrækkeligt med sollys.
17. Produktet er nu klar til brug.

● **Ibrugtagning**

- Sensoren **4** aktiveres ved en belysning på <100 Lux.
- Projektøren **3** tænder automatisk i mørke, så snart sensoren **4** registrerer en bevægelse.
- Lyset slukkes automatisk efter 30 sekunder, når der ikke registreres flere bevægelser.
- Hvis der efter slukning registreres en bevægelse, tændes lyset automatisk igen i 30 sekunder.
- For at slukke projektøren **3** skal afbryderen **2** sættes i position "OFF". De genopladelige batterier **11** oplades ikke længere.

● **Anvendelse om vinteren**

- ☐ På grund af det lave niveau af sollys om vinteren kan opladningen af de genopladelige batterier **11** blive reduceret og det samme gælder dermed også produktets ydeevne.
- ☐ Tjek, om solpanelet **1** forbliver skyggefrit hele dagen på trods af den lave sol.
- ☐ Fjern evt. is eller sne fra produktet.

● Rengøring og vedligeholdelse

- Anvend ikke opløsningsmidler, benzin etc. til rengøring. I modsat fald beskadiges lyskilden.
 - Undersøg regelmæssigt sensoren [4] og solpanelet [1] for snavs. Fjern forekommende snavs for at sikre produktets fejlfrie funktion.
 - Hold produktet fri for sne og is.
1. Sæt afbryderen [2] på projektøren [3] i position "OFF".
 2. Afbryd forbindelsen mellem hanstikket [18] og hunstikket [19] (kun HG13891B).
 3. Rengør lampen med en tør, fnugfri klud.
 4. Sæt igen hanstikket [18] i hunstikket [19] (kun HG13891B).
 5. Sæt afbryderen [2] på projektøren [3] i position "ON".

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer/20-22: papir og pap/80-98: kompositmaterialer.

Produkt:



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.

Defekte eller brugte batterier/genopladelige batterier skal genanvendes. Aflever batterier/akkuer og/eller produktet via et af de tilbudte indsamlingssteder.



Miljøskader gennem forkert bortskaffelse af batterierne/akkuerne!

Batterier/akkuer må ikke bortskaffes via husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandlingen for særaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Aflever derfor brugte batterier/akkuer hos en kommunal genbrugsstation.

● **Garanti**

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

Ved dette produkt gælder garantiperioden også for batterierne.

● Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 496169_2504) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel.

Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden.

Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

● **Service**

DK

Service Danmark

Tel.: 32 710005

E-Mail: owim@lidl.dk

CE IP44

Wykaz użytych piktogramów/ symboli	Strona	71
Wstęp	Strona	72
Używać zgodnie z przeznaczeniem	Strona	73
Zakres dostawy	Strona	73
Opis części	Strona	73
Dane techniczne	Strona	74
Ogólne instrukcje bezpieczeństwa	Strona	75
Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące baterii/ akumulatorów	Strona	76
Przed użyciem	Strona	77
Ładowanie akumulatorów	Strona	78
Wyjmowanie/wkładanie akumulatorów	Strona	78
Montaż	Strona	79
Uruchomienie	Strona	82
Używanie zimą	Strona	83
Czyszczenie i konserwacja	Strona	83
Utylizacja	Strona	84
Gwarancja	Strona	85
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej	Strona	86
Serwis	Strona	87

Wykaz użytych piktogramów/symboli



Przed użyciem należy przeczytać instrukcję obsługi.



Produkt włącza się automatycznie o zmierzchu i wyłącza po powrocie normalnego oświetlenia zewnętrznego. Upewniać się, że na panel słoneczny **1** nie oddziałuje inne źródło światła (np. oświetlenie ogrodowe lub uliczne), bo w przeciwnym razie produkt nie włączy się o zmierzchu.



Panel słoneczny **1** musi być wystawiony na działanie promieni słonecznych tak bezpośrednio, jak to możliwe.

Wskazówka:

Skierowanie na południe jest wariantem optymalnym. Wybierać orientację z lekkim odchyleniem w kierunku zachodnim, a nie wschodnim.

Orientacja pozioma:

Pozioma orientacja panelu słonecznego **1** zależy od szerokości geograficznej miejsca montażu. W Europie Środkowej idealny jest kąt od 30° do 40°.



Stały prąd/napięcie



Znak CE potwierdza zgodność z dyrektywami UE mającymi zastosowanie do produktu.



Instrukcje bezpieczeństwa



Instrukcje użytkowania

REFLEKTOR SOLARNY LED

● **Wstęp**

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

Tą i wiele innych instrukcji można pobrać i wyświetlić na stronie www.lidl-service.com. Zeskanowanie tego kodu QR spowoduje przejście bezpośrednio do strony internetowej serwisu Lidl (www.lidl-service.com), gdzie można otworzyć instrukcję obsługi, wprowadzając numer artykułu (IAN) 496169_2504.



PDF ONLINE
www.lidl-service.com

● **Używać zgodnie z przeznaczeniem**

- Produkt jest przeznaczony do oświetlania obszarów zewnętrznych pozbawionych złączy elektrycznych.
- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego w gospodarstwie domowym, a nie do celów komercyjnych.
- Produkt nie nadaje się do normalnego oświetlania pomieszczeń domowych.

● **Zakres dostawy**

Zaraz po rozpakowaniu należy sprawdzić, czy są wszystkie części i czy produkt jest w dobrym stanie.

- 1 Reflektor solarny LED, model HG13891A lub HG13891B
- 1 Uchwyt montażowy (panelu solarnego) (do modelu HG13891B)
- 1 Panel solarny (do modelu HG13891B)
- 2 Dyble (płyty montażowej)
- 2 Śruba (płyty montażowej)
- 2 Dyble (płyty montażowej) (do modelu HG13891B)
- 2 Wkręty (płyty montażowej) (do modelu HG13891B)
- 1 Instrukcje montażu, obsługi i bezpieczeństwa

● **Opis części**

- 1 Panel solarny
- 2 Przetwornik zasilania (wł./wył.)
- 3 Reflektor
- 4 Czujnik
- 5 Dyble (płyty montażowej)
- 6 Płytki montażowe
- 7 Osłona przegubu kulowego
- 8 Wkręt (płyty montażowej)
- 9 Otwór

- 10 Osłona przednia
- 11 Akumulatorki
- 12 Komora akumulatorków
- 13 Śruba mocująca (osłony przedniej)
- 14 Uchwyt montażowy (do modelu HG13891B)
- 15 Dyble (uchwyty montażowego) (do modelu HG13891B)
- 16 Wkręt (uchwyty montażowego) (do modelu HG13891B)
- 17 Kabel połączeniowy (do modelu HG13891B)
- 18 Wtyczka (do modelu HG13891B)
- 19 Gniazdo (do modelu HG13891B)

● Dane techniczne

Numer modelu:	HG13891A lub HG13891B
Moc:	1,05 W
Napięcie:	3,6 V ===
Akumulatorki:	3× Ni-MH AA, 900 mAh, 1,2 V ===
Stopień ochrony IP:	IP44 (ochrona przed strugami wody)
Czujnik ruchu:	
– Zasięg:	5–8 m
– Kąt detekcji:	90°



Ogólne instrukcje bezpieczeństwa

PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYWANIA PRODUKTU NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ ZE WSZYSTKIMI INSTRUKCJAMI OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA! PRZEKAZUJĄC PRODUKT INNYM OSOBOM, NALEŻY DOŁĄCZYĆ WSZYSTKIE DOKUMENTY!

- Produkt ten może być używany przez dzieci w wieku powyżej 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, zmysłowych lub umysłowych lub braku doświadczenia i wiedzy, gdy są nadzorowane lub pouczone o bezpiecznym użyciu produktu i wynikających z tego zagrożeniach. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Czyszczenia i prac konserwacyjnych nie mogą przeprowadzać dzieci pozostawione bez nadzoru.
- Nie zostawiać dzieci bez nadzoru w pobliżu materiałów pakunkowych. Materiały pakunkowe grożą zadławieniem. Dzieci często nie są w stanie ocenić związanych z tym niebezpieczeństw.
- Dzieci należy trzymać z dala od miejsca pracy. W zestawie znajduje się wiele śrub i innych małych części. Mogą zostać połknięte lub dostać się do dróg oddechowych, przez co staną się śmiertelnym niebezpieczeństwem.
- Nie używać produktu w przypadku zauważenia uszkodzenia!
- Diody LED są niewymienne.
- Jeśli po upływie okresu użytkowania diody LED przestają działać, to należy wymienić cały produkt.
- Nie należy patrzeć bezpośrednio w źródło światła (żarówkę, diody LED itp.).
- Nie patrzeć w diody LED za pomocą przyrządu optycznego (takiego jak szkło powiększające).

- Elastyczny kabel zewnętrzny jest niewymienny. W przypadku uszkodzenia przewodu należy zutylizować całą lampę (dot. modelu HG13891B).
- Aby zmniejszyć ryzyko uduszenia, elastyczny przewód podłączony do tego produktu musi być skutecznie przymocowany do ściany, jeśli przewód znajduje się w zasięgu ręki (dot. modelu HG13891B).



Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące baterii/akumulatorków

⚠ ZAGROŻENIE ŻYCIA! Baterie/akumulatorki należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W razie połknięcia należy niezwłocznie poszukać pomocy lekarza!

- Połknięcie może spowodować oparzenia, perforację tkanek miękkich i śmierć. W ciągu 2 godzin od spożycia mogą wystąpić poważne oparzenia.



NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU! Nigdy nie ładować zwykłych baterii nieprzeznaczonych do ładowania. Baterii/akumulatorków nie zwierać ani ich nie otwierać. Może to spowodować przegrzanie, pożar lub pęknięcie.

- Baterii/akumulatorków nie wolno wrzucać do ognia lub wody.
- Nie wywierać obciążeń mechanicznych na baterie/akumulatorki.

Ryzyko wycieku z baterii/akumulatorków

- Unikać ekstremalnych warunków otoczenia oraz temperatur, które mogłyby mieć wpływ na baterie/akumulatorki, np. grzejników lub bezpośredniego światła słonecznego.

- Jeśli baterie/akumulatorki wylały się, unikać kontaktu chemikaliów ze skórą, oczami i błonami śluzowymi! Miejsca kontaktu natychmiast przepłukać czystą wodą i skonsultować się z lekarzem!



NOSIĆ RĘKAWICE OCHRONNE! Cieknące albo uszkodzone baterie/akumulatorki mogą powodować poparzenia w kontakcie ze skórą. Przez cały czas nosić odpowiednie rękawice ochronne.

- W razie wycieku natychmiast wyjąć baterie/akumulatorki z produktu, aby uniknąć uszkodzenia.
- Używać wyłącznie baterii/akumulatorków tego samego typu. Nie mieszać ze sobą używanych i nowych baterii/akumulatorków!
- Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, baterie/akumulatorki należy wyjąć z produktu.

Ryzyko uszkodzenia produktu

- Używać wyłącznie baterii/akumulatorków zalecanego typu!
- Baterie/akumulatorki wkładać zgodnie ze znakami polaryzacji (+) i (-), znajdującymi się na bateriach/akumulatorkach oraz na produkcie.
- Przed włożeniem baterii/akumulatorków do komory na baterie przeczyścić styki!
- Zużyte baterie/akumulatorki natychmiast wyjmować z produktu.

● Przed użyciem

Rady:

- ☐ Usunąć z produktu wszelkie materiały pakunkowe.
- ☐ Zdjąć naklejkę z panelu słonecznego 1.

● Ładowanie akumulatorków

Rady:

- ☐ W momencie dostawy akumulatorki [11] wewnątrz produktu są całkowicie naładowane. Jednak mogą one utracić pojemność podczas transportu od producenta do miejsca sprzedaży. Dlatego przed użyciem akumulatorki należy doładować.
W okresie letnim wstępne ładowanie przy stałym nasłonecznieniu będzie trwać co najmniej 1 dzień.
- Przy stałym nasłonecznieniu (w zależności od pory roku) ładowanie rozładowanych akumulatorków [11] trwa od 2 do 10 dni.
- Zintegrowany sterownik ładowania produktu chroni akumulatorki [11] przed przeładowaniem.
- ☐ Przełącznik zasilania [2] ustawić w pozycji „ON”.
- ☐ Akumulatorki [11] należy wymienić, jeśli po naładowaniu jasność świecenia nie polepszy się (rys. C: HG13891A lub rys. E: HG13891B).

● Wyjmowanie/wkładanie akumulatorków

Rady:

- Akumulatorki [11] są już włożone.
- ☐ Używać wyłącznie akumulatorków [11] zalecanego typu (patrz rozdział „Dane techniczne”).

Wyjmowanie starych akumulatorków

1. Przełącznik zasilania [2] reflektora [3] ustawić w pozycji „OFF”.
2. Otworzyć komorę akumulatorków [12] z tyłu reflektora [3], wykręcając śruby mocujące [13] w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby zdjąć osłonę przednią [10] (rys. C: HG13891A lub rys. E: HG13891B).
3. Usunąć stare akumulatorki [11].

Wkładanie nowych akumulatorów

1. Włożyć nowe akumulatory [11], zachowując prawidłową biegunowość. Biegunowość pokazano wewnątrz komory akumulatorów [12].
2. Zamknąć komorę akumulatorów [12] zakładając osłonę przednią [10].
3. Mocowanie osłony przedniej [10]: Śrubę blokującą [13] wkręcić zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

● Montaż

⚠ UWAGA! Ryzyko zranienia! Przeczytać instrukcję obsługi używanej wiertarki.

⚠ UWAGA! Uważać, aby nie uszkodzić kabli elektrycznych w ścianie lub suficie.

Rady:

- Dołączone materiały montażowe są przeznaczone do normalnych ścian betonowych lub murowanych. Ściany z innego materiału mogą wymagać innych elementów mocujących. W razie potrzeby należy zasięgnąć porady specjalisty.
- Wymagane narzędzia: Wiertarka elektryczna
- Wybierając miejsce montażu należy zwrócić uwagę na następujące kwestie:
 - Upewnić się, że reflektor [3] oświetla żądany obszar. Reflektor można nachylić do żądanej pozycji.
 - Upewnić się, że czujnik [4] pokrywa żądany obszar. Czujnik ma maksymalny zakres zasięgu od 5 do 8 m przy kącie pokrycia 90° (w zależności od wysokości montażu – idealna wysokość wynosi od 1,8 do 2,5 m) (rys. D: HG13891A lub rys. F: HG13891B).

- Upewnić się, że czujnik [4] nie jest w nocy oświetlany przez lampy uliczne. Może to wpływać na jego działanie.
 - Upewnić się, że panel solarny [1] jest zamontowany tak, aby był bezpośrednio oświetlany światłem słonecznym.
 - Nie montować panelu solarnego [1] o dużych wahaniamiach temperatury, np. z powodu grzejników.
 - Panel solarny [1] należy montować z dala od nienaturalnych źródeł światła i tak, aby był skierowany na południe.
 - Upewnić się, że przewód połączeniowy [17] sięgnie do panelu solarnego [1] i reflektora [3]. Maksymalna odległość między panelem solarnym i reflektorem wynosi ok. 2,5 m (dot. modelu HG13891B).
- Wybierając miejsce montażu panelu solarnego [1] należy zwrócić uwagę na następujące kwestie:
- Panel solarny [1] musi być jak najlepiej wystawiony na światło słoneczne. Nawet częściowy cień na panelu solarnym w ciągu dnia może znacząco wpłynąć na proces ładowania.
 - **Kierunek przeważający:** Skierowanie na południe jest wariantem optymalnym. Wybierać orientację z lekkim odchyleniem w kierunku zachodnim, a nie wschodnim.
 - **Orientacja pozioma:** Pozioma orientacja panelu solarnego [1] zależy od szerokości geograficznej miejsca montażu. W Europie Środkowej idealny jest kąt od 30° do 40°.

Dla modelu HG13891A:

1. Panel solarny [1] odchylić ostrożnie w górę.
2. Płytkę montażową [6] odłączyć od reflektora [3], odkręcając wkręty osłony przegubu kulowego [7] (rys. B).
3. Otworów w płytce montażowej [6] przewidzianych pod wkręty [8] użyć do zaznaczenia miejsc wiercenia.

4. Wywiercić otwory montażowe ($\varnothing$ 6 mm). Przed rozpoczęciem wiercenia otworów montażowych upewnić się, że w miejscu wiercenia nie ma żadnych przewodów gazowych, wodnych ani elektrycznych.
5. Do wywierconych otworów włożyć dyble [5] (rys. B).
6. Płytkę montażową [6] zamocować za pomocą wkrętów [8] (rys. B).
7. Upewnić się, że panel solarny [1] jest skierowany na słońce.
8. Teraz reflektor [3] skierować w stronę płytki montażowej [6]. Upewnić się, że przegub kulowy płytki montażowej jest dokładnie wsunięty w otwór [9] reflektora. Następnie zamontować osłonę przegubu kulowego [7] dokręcając wkręty w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (rys. B).
9. Przełącznik zasilania [2] reflektora [3] ustawić w pozycji „ON” (rys. A).
10. Teraz akumulatorki [11] będą ładowane, jak tylko będzie wystarczająca ilość promieniowania słonecznego.
11. Produkt jest teraz gotowy do użycia.

Dla modelu HG13891B:

1. Płytkę montażową [6] odłączyć od reflektora [3], odkręcając wkręty osłony przegubu kulowego [7] (rys. B).
2. Otworów w płytce montażowej [6] przewidzianych pod wkręty [8] użyć do zaznaczenia miejsc wiercenia.
3. Wywiercić otwory montażowe ($\varnothing$ 6 mm). Przed rozpoczęciem wiercenia otworów montażowych upewnić się, że w miejscu wiercenia nie ma żadnych przewodów gazowych, wodnych ani elektrycznych.
4. Do wywierconych otworów włożyć dyble [5] (rys. B).
5. Płytkę montażową [6] zamocować za pomocą dostarczonych wkrętów [8] (rys. B).

6. Teraz reflektor [3] skierować w stronę płytki montażowej [6]. Upewnić się, że przegub kulowy płytki montażowej jest dokładnie wsunięty w otwór [9] reflektora. Następnie zamknąć osłonę przegubu kulowego [7] dokręcając wkręty w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (rys. B).
7. Otworów w płycie montażowej [14] przewidzianych pod wkręty [16] użyć do zaznaczenia miejsc wiercenia ($\varnothing$ 6 mm).
8. Upewnić się, że reflektor [3] będzie można połączyć przewodem połączeniowym [17] z panelem solarnym [1].
9. Wywiercić otwory montażowe. Przed rozpoczęciem wiercenia otworów montażowych upewnić się, że w miejscu wiercenia nie ma żadnych przewodów gazowych, wodnych ani elektrycznych.
10. Do wywierconych otworów włożyć dyble [15] (rys. C).
11. Uchwyt montażowy [14] przykręcić wkrętami [16].
12. Panel solarny [1] umieścić w uchwycie montażowym [14] (rys. C).
13. Upewnić się, że panel solarny [1] jest skierowany na słońce.
14. Wtyczkę [18] włożyć do gniazda [19] (rys. D).
15. Przełącznik zasilania [2] reflektora [3] ustawić w pozycji „ON” (rys. A).
16. Teraz akumulatorki [11] będą ładowane, jak tylko będzie wystarczająca ilość promieniowania słonecznego.
17. Produkt jest teraz gotowy do użycia.

● **Uruchomienie**

- Czujnik [4] zaczyna działać przy poziomie oświetlenia <100 luksów.
- Reflektor [3] włącza się automatycznie w ciemności, gdy czujnik [4] wykryje ruch.
- Jeśli ruch nie będzie wykrywany, to światło zgaśnie automatycznie po upływie ok. 30 sekund.

- Jeśli po wyłączeniu zostanie wykryty ruch, światło automatycznie włączy się ponownie na 30 sekund.
- Aby wyłączyć reflektor [3], przełącznik zasilania [2] należy ustawić w pozycji „OFF”. Akumulatorki [11] nie będą dłużej ładowane.

● **Używanie zimą**

- Ze względu na niski poziom nasłonecznienia w zimie, ładowanie akumulatorów [11] może być słabsze, a tym samym i wydajność produktu.
- Dlatego należy sprawdzić, czy panel solarny [1] nie znajduje się w cieniu przez cały dzień z powodu niskiego nasłonecznienia.
- Usuwać z produktu lód lub roztopioną wodę.

● **Czyszczenie i konserwacja**

- Do czyszczenia nie używać rozpuszczalników, benzyny itp. W przeciwnym razie lampa zostanie uszkodzona.
 - Czujnik [4] i panel solarny [1] sprawdzać regularnie pod kątem zabrudzeń. Usuwać wszelkie zanieczyszczenia, aby zapewnić prawidłowe działanie produktu.
 - Zimą należy chronić produkt przed śniegiem i lodem.
1. Przełącznik zasilania [2] reflektora [3] ustawić w pozycji „OFF”.
 2. Wtyczkę [18] wyjąć z gniazdka [19] (dot. modelu HG13891B).
 3. Czyścić produkt za pomocą suchej, niestrzępiącej się ściereczki.
 4. Wtyczkę [18] podłączyć ponownie do gniazdka [19] (dot. modelu HG13891B).
 5. Przełącznik zasilania [2] reflektora [3] ustawić w pozycji „ON”.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu:
1-7: Tworzywa sztuczne/20-22: Papier i tektura/80-98: Materiały kompozytowe.

Produkt:



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do

ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Uszkodzone lub zużyte baterie/akumulatory muszą być poddane recyklingowi. Oddać baterie/akumulatory i/lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.



Niewłaściwa utylizacja baterii/akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii/akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie/akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

● Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykaże wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

W przypadku tego produktu czas gwarancji obowiązuje również dla akumulatorów.

● **Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej**

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 496169_2504) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesłać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● **Serwis**

PL Serwis Polska

Tel.: 223974996

E-Mail: owim@lidl.pl

CE IP44

Naudojamų piktogramų/simbolių sąrašas	Psl	89
Ižanga	Psl	90
Naudojimas pagal paskirtį	Psl	91
Komplektacija	Psl	91
Dalių aprašymas	Psl	91
Techniniai duomenys	Psl	92
Bendrosios saugos nuorodos	Psl	92
Saugos nuorodos baterijoms/akumuliatoriams	Psl	93
Prieš naudojimą	Psl	95
Akumuliatorių įkrovimas	Psl	95
Akumuliatorių išėmimas / įdėjimas	Psl	95
Montavimas	Psl	96
Paleidimas	Psl	99
Naudojimas žiemą	Psl	100
Valymas ir priežiūra	Psl	100
Išmetimas	Psl	100
Garantija	Psl	102
Veiksmiškai norint pasinaudoti garantija	Psl	103
Klientų aptarnavimas	Psl	103

Naudojamų piktogramų/simbolių sąrašas



Prieš pradėdami naudotis perskaitykite naudojimo instrukciją.



Gaminys automatiškai įsijungia sutemus ir vėl išsijungia, kai grįžta įprastos lauko šviesos sąlygos. Įsitikinkite, kad saulės energijos plokštės **1** neveikia kitas šviesos šaltinis (pvz., kiemo ar gatvės apšvietimas), kitaip gaminys neįsijungs sutemus.



Saulės energijos plokštė **1** turi būti kuo labiau tiesioginėje saulės šviesoje.

Kryptis į dangų:

Optimalu yra nukreipti į pietus. Pasirinkite kryptį su nedideliu nuokrypiu į vakarus, o ne su nedideliu nuokrypiu į rytus.

Horizontalus sulygiavimas:

Horizontalus saulės energijos plokštės **1** sulygiavimas priklauso nuo geografinės montavimo vietos platumos. Vidurio Europoje kampas nuo 30° iki 40° yra idealus.



Nuolatinė srovė/įtampa



CE ženklas patvirtina gaminiui galiojančių ES direktyvų atitikimą.



Saugos nuorodos



Veiksmų nurodymai

LED PROŽEKTORIUS SU SAULĖS BATERIJA

● **Ižanga**

Sveikiname Jus įsigijus naują gaminį. Tai aukštos kokybės gaminy. Naudojimo instrukcija yra neatskiriama šio gaminio dalis. Joje yra svarbių nurodymų dėl saugos, naudojimo ir grąžinamojo perdirbimo. Prieš naudodami šį gaminį, gerai susipažinkite su visais jo naudojimo ir saugos nurodymais. Naudokite gaminį tik pagal aprašymą ir nurodytą paskirtį. Perduodami šį gaminį kitiems asmenims, kartu perduokite visus jo dokumentus.

Iš www.lidl-service.com svetainės galite atsisiųsti šį ir daugiau žiny.

Nuskaityę QR kodą pateksite tiesiai į „Lidl“ klientų aptarnavimo puslapį (www.lidl-service.com), kuriame įvedę prekės numerį (IAN) 496169_2504 galėsite susipažinti su visa naudojimo instrukcija.



PDF ONLINE
www.lidl-service.com

● Naudojimas pagal paskirtį

- Gaminys skirtas apšviesti lauko zonas neprijungiant prie elektros.
- Šis gaminys yra skirtas tik asmeniniam naudojimui namų ūkyje, ne komerciniams tikslams.
- Produktas nėra skirtas naudoti kaip patalpos apšvietimo lempa buitinėje aplinkoje.

● Komplektacija

Išpakavę iškart patikrinkite, ar yra visos dalys ir produktas yra tinkamos būklės.

- 1 LED spinduolis su saulės baterija, modelis HG13891A arba HG13891B
- 1 Montavimo laikiklis (saulės energijos plokštei) (tik HG13891B)
- 1 Saulės energijos plokštė (tik HG13891B)
- 2 Įvarai (montavimo plokštė)
- 2 Varžtai (montavimo plokštė)
- 2 Įvarai (montavimo laikiklis) (tik HG13891B)
- 2 Varžtai (montavimo laikiklis) (tik HG13891B)
- 1 Montavimo, valdymo ir saugos nurodymai

● Dalių aprašymas

- 1 Saulės energijos plokštė
- 2 ON-/OFF jungiklis (įjungimo / išjungimo)
- 3 Spinduolis
- 4 Jutiklis
- 5 Įvarai (montavimo plokštė)
- 6 Montavimo plokštė
- 7 Rutulinio lanksto dangtis
- 8 Varžtas (montavimo plokštė)
- 9 Anga

- 10 Priekinis dangtis
- 11 Akumulatoriai
- 12 Akumuliatorių skyrius
- 13 Tvirtinimo varžtas (priekinis dangtis)
- 14 Montavimo laikiklis (tik HG13891B)
- 15 Įvaras (montavimo laikikliui) (tik HG13891B)
- 16 Varžtas (montavimo laikikliui) (tik HG13891B)
- 17 Jungiamasis kabelis (tik HG13891B)
- 18 Kištukas (tik HG13891B)
- 19 Lizdas (tik HG13891B)

● Techniniai duomenys

Modelio numeris:	HG13891A arba HG13891B
Galingumas:	1,05 W
Darbinė įtampa:	3,6 V 
Akumulatoriai:	3 Ni-MH AA, 900 mAh, 1,2 V 
IP apsaugos laipsnis:	IP44 (atsparumas purškiamam vandeniui)
Judesių jutiklis:	
– Pasiekiamumas:	5–8 m
– Aptikimo kampas:	90°



Bendrosios saugos nuorodos

PRIEŠ NAUDODAMI GAMINĮ SUSIPAŽINKITE SU VISAIŠ NAUDOJIMO IR SAUGOS NURODYM AIS! JEI PERDUOSITE GAMINĮ KITAM ŽMOGUI, PERDUOKITE IR DOKUMENTUS!

- Šį gaminį gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir asmenys, turintys fizinę, jutiminę ar psichinę negalią ar neturintys patirties ar žinių, jei juos prižiūri kitas asmuo arba jie gavo nurodymus dėl saugaus gaminio naudojimo ir supranta su tuo susijusius pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su gaminiu. Draudžiama vaikams valyti ir atlikti techninę priežiūrą be priežiūros.
- Niekada nepalikite vaikų su pakuotės medžiagomis be priežiūros. Pakuotės medžiagos kelia uždusimo pavojų. Vaikai neįvertina su jomis susijusių pavojų.
- Neleiskite, kad vaikai būtų darbo zonoje. Komplekte yra daug varžtų ir kitų smulkių detalių. Juos prarijus ar įkvėpus gali kilti pavojus gyvybei.
- Nenaudokite produkto, jei pastebėjote pažeidimų!
- LED negalima pakeisti.
- Jei LED jį naudojimo pabaigoje nebeveikia, reikia pakeisti visa produktą.
- Nežiūrėkite tiesiai į šviesos šaltinį (kaitinamoji lempa, LED ir t. t.).
- Nežiūrėkite į LED naudodami optinį instrumentą (pvz., didinamąjį stiklą).
- Negalima pakeisti šio šviestuvo lankstaus jungiamojo laido. Jei laidas pažeidžiamas, reikia išmesti šį šviestuvą (tik HG13891B).
- Siekiant sumažinti pasismaugimo pavojų, prie šio gaminio prijungtas lankstus laidas turi būti tvirtai pritvirtintas prie sienos, kai laidas yra pasiekiamas ranka (tik HG13891B).



Saugos nuorodos baterijoms/ akumuliatoriams



PAVOJUS GYVYBEI! Laikykite baterijas/akumuliatorius vaikams nepasiekiamoje vietoje. Prarijimo atveju tuojau kreipkitės į gydytoją!

- Prarijus galimi nudegimai, prasiskverbimas per minkštąjį audinį ir mirtis. Sunkūs nudegimai gali atsirasti per 2 valandas po prarijimo.



SPROGIMO PAVOJUS! Niekada nebandykite krauti neįkraunamųjų baterijų pakartotinai. Baterijoms/akumuliatoriams nesukelkite trumpojo jungimo ir (arba) jų neatidarykite. To pasekmė gali būti perkaitimas, gaisro pavojus arba trūkimas.

- Niekomet nemeskite baterijų/akumuliatorių į ugnį ar vandenį.
- Neleiskite, kad baterijas/akumuliatorius veiktų mechaninė apkrova.

Baterijų/akumuliatorių išsiliejimo rizika

- Venkite ekstremalių sąlygų ir temperatūrų, kurios gali veikti baterijas/akumuliatorius, pvz., nedėkite ant radiatorių/tiesioginėje saulės šviesoje.
- Kai baterijų/akumuliatorių įkrova išsenka, venkite odos, akių ir gleivinių sąlyčio su chemikalais! Tuojau nuplaukite atitinkamas vietas skaidriu vandeniu ir kreipkitės į gydytoją!



MŪVĖKITE APSAUGINES PIRŠTINES! Pažeistos arba tekančios baterijos/akumuliatoriai, jei prie jų prisiliesite, gali išsėdinti odą. Todėl šiuo atveju mūvėkite tinkamas apsaugines pirštines.

- Baterijų/akumuliatorių išsiliejimo atveju tuojau pašalinkite juos iš gaminio, kad išvengtumėte pažeidimų.
- Naudokite tik to paties tipo baterijas/akumuliatorius. Nenaudokite senų baterijų/akumuliatorių kartu su naujais!
- Pašalinkite baterijas/akumuliatorius, jei gaminys yra nenaudojamas ilgesnį laiką.

Gaminio pažeidimo rizika

- Naudokite tiktai nurodyto tipo baterijas/akumulatorius!
- Įdėkite baterijas/akumulatorius pagal poliškumo ženklus (+) ir (-), nurodytus ant baterijos/akumulatoriaus ir gaminio.
- Prieš įdėdami išvalykite baterijos/akumulatoriaus kontaktus ir akumuliatorių/baterijų skyrelį!
- Nedelsdami pašalinkite išnaudotas baterijas/akumulatorius iš gaminio.

● Prieš naudojimą

Pastabos:

- Nuo gaminio nuimkite visą pakuotę.
- Nuimkite lipduką nuo saulės energijos plokštės **1**.

● Akumuliatorių įkrovimas

Pastabos:

- Pistačius gaminyje esantys akumulatoriai **11** yra visiškai įkrauti. Tačiau jos gali būti šiek tiek išsekę transportuojant iš gamintojo pas prekybininką. Todėl prieš naudojimą įkraukite akumulatorius.
Vasarą pirmam įkrovimui reikia bent 1 dienos nuolat šviečiant saulei.
- Nuolat šviečiant saulei (priklausomai nuo sezono) išsekę akumulatoriai **11** turėtų būti įkrauti per 2–10 dienų.
- Gaminyje integruotas įkrovimo valdiklis apsaugo akumulatorius **11** nuo perkrovos.
- ON/OFF jungiklį **2** nustatykite į įjungimo padėtį „ON“.
- Akumulatorius **11** pakeiskite, jei šviesos našumas nepagerėja po įkrovimo (C pav.: HG13891A arba E pav.: HG13891B).

● Akumuliatorių išėmimas / įdėjimas

Pastabos:

- Akumulatoriai **11** yra iš anksto įdėti.

- Naudokite tik nurodyto tipo akumulatorius [11] (žr. „Techniniai duomenys“).

Išimkite senus akumulatorius

1. Spinduolio [3] ON/OFF jungiklį [2] nustatykite į išjungimo padėtį „OFF“.
2. Atidarykite akumuliatorių skyrelį [12] galinėje spinduolio [3] pusėje atlaisvindami tvirtinimo varžtus [13] prieš laikrodžio rodyklę, kad nuimtumėte priekinį dangtelį [10] (C pav.: HG13891A arba E pav.: HG13891B).
3. Nuimkite senus akumulatorius [11].

Naujų akumuliatorių įdėjimas

1. Įdėkite naujus akumulatorius [11] teisingu poliškumu. Poliškumas nurodytas akumulatoriaus skyriaus viduje [12].
2. Akumulatoriaus skyrelį [12] vėl uždarykite priekiniu dangteliu [10].
3. Pritvirtinkite priekinį dangtelį [10]: Pasukite tvirtinimo varžtus [13] pagal laikrodžio rodyklę.

● Montavimas

⚠ DĖMESIO! Pavojus susižeisti! Perskaitykite elektrinio grąžto naudojimo instrukciją.

⚠ DĖMESIO! Nepažeiskite elektros kabelių sienoje ar lubose.

Pastabos:

- Komplekte esančios montavimo priemonės skirtos įprastinėms betono ar mūrinėms sienoms. Jei sienos iš kitų medžiagų, reikalingos kitos tvirtinimo priemonės. Prireikus pasitarkite su specialistu.
- Reikalingi įrankiai: Elektrinis grąžtas
- Rinkdamiesi montavimo vietą atkreipkite dėmesį į toliau nurodytus dalykus:

- Įsitikinkite, kad spinduolis [3] apšviečia pageidaujamą plotą. Galite sukti spinduolį į norimą padėtį.
 - Įsitikinkite, kad jutiklis [4] apima pageidaujamą plotą. Didžiausias jutiklio veikimo diapazonas yra 5–8 m, o atpažinimo kampas 90° (priklausomai nuo montavimo aukščio – idealiausias 1,8–2,5 m aukštis) (D pav.: HG13891A arba F pav.: HG13891B).
 - Įsitikinkite, kad jutiklio [4] naktį neapšviečia gatvių apšvietimo įrenginiai. Nes gali sutrikti jo veikimas.
 - Įsitikinkite, kad saulės energijos plokštė [1] sumontuota vietoje, kurioje ją pasiekia tiesioginė saulės šviesa.
 - Saulės energijos plokštės [1] nemontuokite vietose, kuriose yra dideli temperatūros skirtumai, pvz., juos lemia šildymo prietaisai.
 - Įsitikinkite, kad saulės energijos plokštė [1] sumontuota atokiau nuo nenatūralios šviesos šaltinių ir pietų kryptimi.
 - Užtikrinkite, kad saulės energijos plokštės [1] jungiamasis kabelis [17] gali pasiekti spinduolį [3]. Didžiausias atstumas tarp saulės energijos plokštės ir spindulio yra maždaug 2,5 m (tik HG13891B).
- Rinkdamiesi saulės energijos plokštės [1] montavimo vietą atkreipkite dėmesį į toliau nurodytus dalykus:
- Saulės energijos plokštė [1] turi būti veikiamą saulės spindulių. Net ir dalinis šešėlis ant saulės energijos plokštės dienos metu gali ženkliai įtakoti įkrovimo procesą.
 - **Geriausia kryptis:** Optimalu yra nukreipti į pietus. Pasirinkite kryptį su nedideliu nuokrypiu į vakarus, o ne su nedideliu nuokrypiu į rytus.
 - **Horizontalus sulygiavimas:** Horizontalus saulės energijos plokštės [1] sulygiavimas priklauso nuo geografinės montavimo vietos platumos. Vidurio Europoje kampas nuo 30° iki 40° yra idealus.

Skirta HG13891A:

1. Atsargiai užlenkite saulės energijos plokštę [1] į viršų.
2. Nuimkite montavimo plokštę [6] nuo spinduolio [3] atlaisvindami rutulinio lanksto dangtelio [7] varžtus (B pav.).
3. Montavimo plokštės [6] angas, skirtas varžtams [8], naudokite gręžiamoms angoms pažymėti.
4. Išgręžkite tvirtinimo angas ($\varnothing$ 6 mm). Prieš gręždami tvirtinimo angas žiūrėkite, kad srityje, kurioje gręšite, nebūtų dujų, vandens linijų ar elektros laidų, kuriuos galėtumėte pragręžti ar pažeisti.
5. Įkiškite įvarus [5] į išgręžtas angas (B pav.).
6. Montavimo plokštę [6] pritvirtinkite varžtais [8] (B pav.).
7. Įsitikinkite, kad saulės energijos plokštė [1] nukreipta į saulę.
8. Nustatykite spinduolį [3] link montavimo plokštės [6]. Įsitikinkite, kad montavimo plokštės rutulinis lankstas tinkamai įstatytas į spinduolio angą [9]. Uždarykite rutulinio lanksto dangtelį [7] priverždami varžtus pagal laikrodžio rodyklę (B pav.).
9. Spinduolio [3] ON/OFF jungiklį [2] nustatykite įjungimo padėtyje „ON“ (A pav.).
10. Akumuliatoriai [11] bus įkrauti, kai bus pakankamai saulės spinduliuotės.
11. Dabar produktas paruoštas naudoti.

Skirta HG13891B:

1. Nuimkite montavimo plokštę [6] nuo spinduolio [3] atlaisvindami rutulinio lanksto dangtelio [7] varžtus (B pav.).
2. Montavimo plokštės [6] angas, skirtas varžtams [8], naudokite gręžiamoms angoms pažymėti.
3. Išgręžkite tvirtinimo angas ($\varnothing$ 6 mm). Prieš gręždami tvirtinimo angas žiūrėkite, kad srityje, kurioje gręšite, nebūtų dujų, vandens linijų ar elektros laidų, kuriuos galėtumėte pragręžti ar pažeisti.
4. Įkiškite įvarus [5] į išgręžtas angas (B pav.).

5. Montavimo plokštę [6] pritvirtinkite pateiktais varžtais [8] (B pav.).
6. Nustatykite spinduolį [3] link montavimo plokštės [6]. Tinkamai įdėkite montavimo plokštės rutulinį lankstą į angą [9] spinduolyje. Tuomet uždarykite rutulinio lanksto dangtelį [7] priverždami varžtus pagal laikrodžio rodyklę (B pav.).
7. Montavimo laikiklio [14] angas, skirtas varžtams [16], naudokite gręžiamoms angoms pažymėti (Ø 6 mm).
8. Užtikrinkite, kad spinduolį [3] galite prijungti prie saulės energijos plokštės [1] jungiamuoju kabeliu [17].
9. Išgręžkite tvirtinimo angas. Prieš gręždami tvirtinimo angas žiūrėkite, kad srityje, kurioje gręšite, nebūtų dujų, vandens linijų ar elektros laidų, kuriuos galėtumėte pragręžti ar pažeisti.
10. Įkiškite įvarus [15] į išgręžtas angas (C pav.).
11. Tvirtinkite montavimo laikiklį [14] varžtais [16].
12. Saulės energijos plokštę [1] įstatykite į montavimo laikiklį [14] (C pav.).
13. Įsitikinkite, kad saulės energijos plokštė [1] nukreipta į saulę.
14. Įkiškite kištuką [18] į lizdą [19] (D pav.).
15. Spinduolio [3] ON/OFF jungiklį [2] nustatykite įjungimo padėtyje „ON“ (A pav.).
16. Akumuliatoriai [11] bus įkrauti, kai bus pakankamai saulės spinduliuotės.
17. Dabar produktas paruoštas naudoti.

● **Paleidimas**

- Jutiklis [4] suaktyvinamas, kai apšvietimo lygis yra <100 liuksų.
- Spinduolis [3] automatiškai įsijungs sutemus, kai tik jutiklis [4] atpažins judesius.
- Praėjus 30 sekundžių šviesa vėl automatiškai išsijungia, jei neaptinkama daugiau judesių.
- Jei išsijungus aptinkamas judesys, šviesa vėl automatiškai įjunginama 30 sekundžių.

- Norint išjungti spinduolį [3], ON/OFF jungiklis [2] turi būti nustatytas į išjungimo padėtį „OFF“. Įkraunamos baterijos [11] nebebus įkraunamos.

● **Naudojimas žiemą**

- Dėl mažo saulės šviesos kiekio žiemą gali sumažėti akumulatoriaus įkrova [11] ir dėl to sumažėti gaminio veikimas.
- Patikrinkite, ar ant saulės energijos plokštės [1] visą dieną, nepaisant mažai saulės šviesos, nėra šėšelių.
- Jei reikia, pašalinkite nuo gaminio ledą ar sniegą.

● **Valymas ir priežiūra**

- Valydami nenaudokite tirpiklio, benzino ir pan. Kitaip pažeisite šviestuvą.
 - Reguliariai tikrinkite, ar ant jutiklio [4] ir saulės energijos plokštės [1] nėra nešvarumų. Pašalinkite esamus nešvarumus, kad būtų užtikrintas nepriekaištingas produkto veikimas.
 - Žiemą žiūrėkite, kad ant produkto nebūtų sniego ir ledo.
1. Spinduolio [3] ON/OFF jungiklį [2] nustatykite išjungimo padėtyje „OFF“.
 2. Ištraukite kištuką [18] iš lizdo [19] (tik HG13891B).
 3. Valykite šviestuvą sausa, pūkų nepaliekančia šluoste.
 4. Vėl įkiškite kištuką [18] į lizdą [19] (tik HG13891B).
 5. Spinduolio [3] ON/OFF jungiklį [2] nustatykite į įjungimo padėtį „ON“.

● **Išmetimas**

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galite išmesti įprastose grąžinamojo perdirbimo vietose.



Rūšiuodami atliekas, atkreipkite dėmesį į pakuočių ženklinimą, kurį sudaro santrumpos (a) ir skaičiai (b), reiškiantys: 1–7: plastikai/20–22: popierius ir kartonas/80–98: kombinuotosios pakuotės.

Produktas:



Daugiau informacijos apie nebetinkamo naudoti gaminio išmetimą sužinosite savo savivaldybės ar miesto administracijoje.



Aplinkos apsaugos sumetimais neišmeskite nebetinkamo naudoti gaminio kartu su buitinėmis atliekomis; pristatykite jį į nurodytus surinkimo punktus. Informacijos apie surinkimo punktus ir jų darbo laiką suteiks vietos kompetentingos institucijos.

Pažeistos arba nebetinkamos naudoti baterijos/akumuliatoriai turi būti perdirbti. Nugabenkite baterijas/akumuliatorius ir (arba) produktą į nurodytas surinkimo vietas.



Netinkamai išmetant baterijas/akumuliatorius daroma žala aplinkai!

Baterijas/akumuliatorius draudžiama išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Juose gali būti nuodingų sunkiųjų metalų, todėl baterijos/akumuliatoriai turi būti tvarkomi kaip specialiosios atliekos. Šie cheminiai simboliai nurodo sunkiuosius metalus: Cd = kadmis, Hg = gyvsidabris, Pb = švinas. Todėl nebetinkamas naudoti baterijas/akumuliatorius nugabenkite į komunalinius surinkimo punktus.

● **Garantija**

Gaminys buvo pagamintas laikantis griežtų kruopštumo principų ir prieš pristatant buvo atidžiai patikrintas. Esant medžiagų ar gamybos defektams, jūs turite įstatymines teises gaminio pardavėjo atžvilgiu. Ši garantija jokiais būdais neapriboja įstatymais nustatytų jūsų teisių.

Šiam produktui suteikiama 3 metų garantija nuo pirkimo datos. Garantijos teikimo laikotarpis skaičiuojamas nuo pirkimo datos. Pirkimo kvito originalą laikykite saugioje vietoje, nes šis dokumentas reikalingas kaip pirkimo įrodymas.

Išpakavus gaminį, būtina nedelsiant pranešti apie bet kokius pažeidimus ar defektus, kurie jau buvo pirkimo metu.

Jei per 3 metus nuo šio produkto pirkimo datos išryškės medžiagų ar gamybos trūkumų, produktą savo nuožiūra nemokamai pataisysime arba pakeisime. Patvirtinus garantinį reikalavimą garantinis laikotarpis nepratęsiamas. Ta pati sąlyga taikoma ir pakeistoms bei pataisytoms dalims.

Garantija netaikoma, jei šis produktas apgadinamas, netinkamai naudojamas ar netinkamai prižiūrimas.

Garantija taikoma medžiagų ir gamybos trūkumams. Ši garantija netaikoma gaminio dalims, kurios paprastai susidėvi ir todėl yra laikomos susidėvinčiomis dalimis (pvz., baterijos, žarnos, rašalo kasetės), taip pat netaikoma trapioms dalims, pvz., jungikliams arba dalims iš stiklo.

Šiam produktui garantinis laikotarpis taikomas ir akumulatoriams.

● Veiksmiai norint pasinaudoti garantija

Kad galėtume greitai apdoroti jūsų prašymą, vadovaukitės toliau pateikiamais nurodymais:

Kreipdamiesi koku nors klausimu dėl produkto, kaip pirkimo dokumentą turėkite kasos čekį ir žinokite gaminio numerį (IAN 496169_2504).

Gaminio numerį rasite produkto duomenų lentelėje, išgraviruotą, ant naudojimo instrukcijos viršelio (apačioje kairėje) arba užklijuotą produkto užpakalinėje pusėje ar apačioje.

Jei išryškėtų produkto veikimo ar kitokių trūkumų, pirmiausia telefonu arba elektroniniu paštu kreipkitės į toliau nurodytą klientų aptarnavimo skyrių.

Tada sugedusiu pripažintą produktą, pridėję pirkimo dokumentą (kasos čekį) ir nurodę trūkumą bei jo atsiradimo laiką, nemokamai galėsite išsiųsti nurodytu techninės priežiūros tarnybos adresu.

● Klientų aptarnavimas

LT Klientų aptarnavimo tarnyba Lietuva

Tel.: 080033144

El. paštas: owim@lidl.lt

CE IP44

Kasutatud piktogrammide/ sümbolite nimekiri	Lehekülg	105
Sissejuhatus	Lehekülg	106
Otstarbekohane kasutamine	Lehekülg	107
Tarnekomplekt	Lehekülg	107
Osade kirjeldus	Lehekülg	107
Tehnilised andmed	Lehekülg	108
Üldised ohutusjuhised	Lehekülg	108
Patareide/akude ohutusjuhised	Lehekülg	109
Enne kasutamist	Lehekülg	111
Laadige akut	Lehekülg	111
Aku eemaldamine/sisestamine	Lehekülg	112
Paigaldamine	Lehekülg	112
Kasutuselevõtt	Lehekülg	115
Kasutamine talvel	Lehekülg	116
Puhastamine ja hooldus	Lehekülg	116
Jäätmekäitlus	Lehekülg	117
Garantii	Lehekülg	118
Garantii käsitlemine	Lehekülg	118
Teenindus	Lehekülg	119

Kasutatud piktogrammide/sümbolite nimekiri



Lugege enne kasutamist kasutusjuhendit.



Toode lülitub automaatselt sisse õhtuhämaruses ja lülitub uuesti välja, kui välisvalgustus taastub. Veenduge, et päikesepaneeli **1** ei mõjutaks mõni muu valgusallikas (nt õue- või tänavavalgustus), sest vastasel juhul ei lülitu toode hämaras sisse.



Päikesepaneel **1** peab olema võimalikult otse päikesevalgusele avatud.

Ilmakaar:

Optimaalne suund on lõuna. Valige orientatsioon pigem väikese kõrvalekaldega läände kui väikese kõrvalekaldega itta.

Horisontaalne suund:

Päikesepaneeli **1** horisontaalne suund sõltub paigalduskoha geograafilisest laiuskraadist. Kesk-Euroopas on ideaalne 30° ja 40° vahele jääv nurk.



Alalisvool/-pinge



CE-märgis kinnitab, et toode vastab asjakohastele ELi direktiividele.



Ohutusjuhised



Tegevusjuhised

LED-SOLAARKIIRGUR

● **Sissejuhatus**

Õnnitleme teid selle uue toote ostu puhul! Olete endale saanud kõrge kvaliteedilise toote. Kasutusjuhend kuulub toote juurde. Selles on olulisi juhiseid ohutuse, kasutamise ja jäätmekäitluse kohta. Enne toote kasutamist tutvuge selle kohta antud kasutus- ja ohutuse alaste juhistega. Kasutage toodet üksnes kirjeldatud viisil ja otstarbel. Toote edasiandmisel kolmandatele isikutele andke kaasa ka kõik toote dokumendid.

Selle ja paljusid teisi kasutusjuhendeid saate alla laadida ja vaadata aadressilt www.lidl-service.com. Selle QR-koodi skannimisel suunatakse teid otse Lidli klienditeeninduse veebilehele (www.lidl-service.com), kus saate oma kasutusjuhendi avada, sisestades artikli numbri (IAN) 496169_2504.



PDF ONLINE
www.lidl-service.com

● Otstarbekohane kasutamine

- Toode on ette nähtud õuealade valgustamiseks ilma vooluühenduseta.
- See toode on mõeldud ainult kodumajapidamises kasutamiseks, see ei sobi kasutamiseks ärilisel eesmärgil.
- Toode ei sobi majapidamises ruumide valgustamiseks.

● Tarnekomplekt

Kontrollige kohe pärast lahtipakkimist seda, kas kõik osad on komplektsed ja kas toode on nõuetekohases seisukorras.

- 1 LED-päikeseenergiaga emitter, mudel HG13891A või HG13891B
- 1 Kinnitusklamber (päikesepaneeli jaoks) (ainult HG13891B)
- 1 Päikesepaneel (ainult HG13891B)
- 2 Tüübel (paigaldusplaat)
- 2 Kruvid (paigaldusplaat)
- 2 Tüübel (kinnitusklamber) (ainult HG13891B)
- 2 Kruvid (kinnitusklamber) (ainult HG13891B)
- 1 Paigaldus-, kasutus- ja ohutusjuhend

● Osade kirjeldus

- 1 Päikesepaneel
- 2 Toitelüliti (ON/OFF)
- 3 Emitter
- 4 Andur
- 5 Tüübel (paigaldusplaat)
- 6 Paigaldusplaat
- 7 Kuulliigendi kate
- 8 Kruvi (paigaldusplaat)
- 9 Ava
- 10 Eesmine kate

- 11 Akud
- 12 Akupesa
- 13 Kinnituskruvi (eesmine kate)
- 14 Kinnitusklamber (ainult HG13891B)
- 15 Tüübel (kinnitusklambri jaoks) (ainult HG13891B)
- 16 Kruvi (kinnitusklambri jaoks) (ainult HG13891B)
- 17 Ühenduskaabel (ainult HG13891B)
- 18 Pistik (ainult HG13891B)
- 19 Pistikupesa (ainult HG13891B)

● Tehnilised andmed

Mudeli number:	HG13891A või HG13891B
Võimsus:	1,05 W
Tööpinge:	3,6 V 
Akud:	3 tk Ni-MH AA, 900 mAh, 1,2 V 
IP-kaitseaste:	IP44 (pritsmeveekindel)
Liikumisandur:	
– Ulatus:	5–8 m
– Tuvastusnurk:	90°



Üldised ohutusjuhised

TUTVUGE ENNE TOOTE KASUTAMIST KÕIKIDE KASUTUS- JA OHUTUSJUHISTEGA! KUI ANNATE SELLE TOOTE TEISTELE EDASI, SIIS ANDKE EDASI KA KÕIK DOKUMENDID!

- Lapsed alates 8. eluaastast ning piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega või puudulike kogemuste ja teadmistega isikud tohivad seda toodet kasutada, kui neid valvatakse või neid on juhendatud toodet ohutult kasutama ning nad mõistavad sellega seotud riske. Lapsed ei tohi tootega mängida. Lapsed ei tohi seadet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada.
- Ärge jätke pakendit järelevalveta laste käeulatusse. Lapsed võivad pakendi tõttu lämbuda. Sageli ei oska lapsed sellega seotud ohtusid õigesti hinnata.
- Ärge lubage lapsi töökoha lähedale. Komplekti kuulub palju kruvisid ja muid väiksemaid osasid. Neid on võimalik alla neelata või sisse hingata ning need võivad olla eluohtlikud.
- Ärge kasutage toodet, kui tuvastate sellel nähtavaid kahjustusi!
- LED-lambid ei ole vahetatavad.
- Kui LED-lampide kasutusega lõppeb, tuleb kogu toode välja vahetada.
- Ärge vaadake otse valgusallikasse (hõõglampi, LED-lampi jne).
- Ärge vaadake LED-lampi optilise instrumendiga (nt läbi luubi).
- Selle lambi painduvat juhet ei saa välja vahetada. Kui juhe on kahjustatud, siis tuleb lamp ära visata (ainult HG13891B).
- Kägistamisohu vähendamiseks tuleb selle tootega ühendatud painduv ühenduskaabel tõhusalt seinale kinnitada, kui ühenduskaabel on käeulatuses (ainult HG13891B).



Patareide/akude ohutusjuhised



ELUOHTLIK! Patareid/akud ei tohi sattuda laste kätte.
Allaneelamise korral minge viivitamata arsti juurde!

- Allaneelamine võib põhjustada põletusi, pehmete kudede perforatsiooni ja surma. Raske põletus võib tekkida 2 tunni jooksul pärast allaneelamist.



PLAHVATUSOHT! Patareisid, mis ei ole ette nähtud laadimiseks, ei tohi mingil juhul uuesti laadida. Ärge lühistage patareisid/akusid ja ärge avage neid. Tagajärjeks võib olla ülekuumenemine, tulekahju või lõhkemine.

- Patareisid/akusid ei tohi visata tulle ega vette.
- Patareisid/akusid ei tohi koormata mehaaniliselt.

Patareide/akude lekkimise oht

- Vältige äärmuslikke tingimusi ja temperatuure, mis võivad patareid/akut mõjutada, nt küttekehasid või otsest päikesekiirgust.
- Kui patareid/akud on lekkinud, jälgige, et kemikaalid ei puutuks kokku naha, silmade või limaskestadega! Loputage kokkupuutekohti kohe puhta veega ja minge arsti juurde!



KANDKE KAITSEKINDAID! Lekkinud või kahjustatud patareid/akud võivad nahaga kokkupuutumisel põhjustada söövitusi. Seetõttu kandke sellises olukorras sobivaid kaitsekindaid.

- Kui patareid/akud lekivad, siis eemaldage need kohe tootest, et vältida kahjustuste tekkimist.
- Kasutage ainult sama tüüpi patareisid/akusid. Ärge kasutage vanu patareisid/akusid koos uutega!
- Eemaldage patareid/akud, kui te ei kasuta toodet pikema aja jooksul.

Toote kahjustamise oht

- Kasutage ainult näidatud liiki patareisid/akusid!
- Sisestage patareid/akud tootesse vastavalt patareil/akul näidatud polaarsusele (+) ja (-).
- Puhastage patarei/aku kontakte ja akusahtli kontakte enne sisestamist!
- Eemaldage tühjad patareid/akud tootest kohe.

● Enne kasutamist

Märkused:

- ☐ Eemaldage tootelt kõik pakendiosad.
- ☐ Eemaldage päikesepaneelilt kleebis **1**.

● Laadige akut

Märkused:

- ☐ Tootes leiduvad akut **11** on tarnimise ajal täielikult laetud. Tootjalt edasimüüjale transportimise ajal võivad akut oma mahtuvuse siiski kaotada. Enne kasutamist laadige akut.
- Suvel on esmakordseks laadimiseks vajalik vähemalt 1 päev pideva päikesevalguse tingimustes.
- Pideva päikesevalguse tingimustes (sõltuvalt aastaajast) peaks tühjade akude **11** laadimisprotsess kestma 2 kuni 10 päeva.
- Tootesse integreeritud laadimisregulaator hoiab ära akude **11** ülelaadimise.
- ☐ Lülitage toitelüliti (ON/OFF) **2** asendisse „ON“.
- ☐ Vahetage akut **11** välja, kui valgusvoo kvaliteet laadimise järel ei parane (joonis C: HG13891A või joonis E: HG13891B).

● Aku eemaldamine/sisestamine

Märkused:

- Akud [11] on juba sisestatud.
- Kasutage ainult nimetatud tüüpi akusid [11] (vt jaotist „Tehnilised andmed“).

Eemaldage vanad akud

1. Lülitage emitteri [3] toitelüliti ON/OFF [2] asendisse „OFF“.
2. Avage emitteri [3] tagaküljel asuv akupesa [12], keerates selleks eesmise katte [10] eemaldamiseks kinnituskruvisid [13] vastupäeva (joonis C: HG13891A või joonis E: HG13891B).
3. Eemaldage vanad akud [11].

Paigaldage uued akud

1. Sisestage uued akud [11] vastavalt õigele polaarsusele. Polaarsus on märgitud akupesale [12].
2. Sulgege akupesa [12] uuesti koos eesmise kattega [10].
3. Kinnitage eesmine kate [10]: Keerake kinnituskruvid [13] päripäeva kinni.

● Paigaldamine

⚠ **TÄHELEPANU! Vigastusoh!** Lugege oma puurseadme kasutusjuhendit.

⚠ **TÄHELEPANU!** Olge ettevaatlik, et mitte kahjustada seinas ega laes asuvaid elektrikaableid.

Märkused:

- Tarnekomplekti kuuluvad kinnitusmaterjalid sobivad tavaliste betoonist valmistatud või laotud kiviseinte jaoks. Muudest ehitusmaterjalidest seinte puhul võib vaja minna muid kinnitusmaterjale. Vajaduse korral küsige nõu spetsialistilt.

- Vajalikus tööriistad: Elektriline trell
- Paigaldusasendi valimisel pöörake tähelepanu järgnevale:
 - Veenduge, et emitter [3] valgustaks soovitud ala. Saate pöörata emitteri soovitud asendisse.
 - Veenduge, et andur [4] kataks soovitud ala. Anduri maksimaalne ulatus on ca 5 kuni 8 m, tuvastusnurk on umbes 90° (sõltuvalt paigalduskõrgusest, ideaalne kõrgus on 1,8 kuni 2,5 m) (joonis D: HG13891A või joonis F: HG13891B).
 - Veenduge, et andurit [4] ei valgustaks öösel tänavavalgustus. See võib mõjutada anduri talitust.
 - Hoolitsege selle eest, et päikesepaneel [1] oleks paigaldatud otsese päikesevalgusega kohta.
 - Ärge paigaldage päikesepaneeli [1] tugeva temperatuurikõikumisega kohtadesse, nt kohtadesse, kus temperatuur kõigub kütteseadmete tõttu.
 - Paigaldage päikesepaneel [1] mittelooduslikest valgusallikatest eemale ja suunaga lõunasse.
 - Veenduge, et päikesepaneeli [1] ühenduskaabel [17] ulatuks emitterisse [3]. Maksimaalne kaugus päikesepaneeli ja emitteri vahel on ca 2,5 m (ainult HG13891B).
- Päikesepaneeli [1] jaoks paigaldusasendi valimisel pöörake tähelepanu järgnevale:
 - Päikesepaneel [1] peab olema võimalikult otseselt avatud päikesevalgusele. Isegi olukord, kui päikesepaneel on päeva ajal korraks varjus, võib see omada suurt mõju laadimisele.
 - **Peamine suund:** Optimaalne suund on lõuna. Valige orientatsioon pigem väikese kõrvalekaldega läände kui väikese kõrvalekaldega itta.
 - **Horisontaalne suund:** Päikesepaneeli [1] horisontaalne suund sõltub paigalduskoha geograafilisest laiuskraadist. Kesk-Euroopas on ideaalne 30° ja 40° vahele jääv nurk.

HG13891A puhul:

1. Klappige päikesepaneel [1] ettevaatlikult üles.
2. Eemaldage paigaldusplaat [6] emitterist [3], vabastades selleks kuulliigendi kate [7] kruvid (joonis B).
3. Kasutage puuraukude märgistamiseks paigaldusplaadil olevaid auke [6], mis on ette nähtud kruvide [8] jaoks.
4. Puurige kinnitusaugud ($\varnothing$ 6 mm). Enne kinnitusaukude puurimist veenduge selles, et puurimisalas ei oleks gaasi-, vee- ega elektrikaableid, millest võiksite läbi puurida või mis võiksid kahjustuda.
5. Sisestage tüübel [5] puuraukudesse (joonis B).
6. Kinnitage paigaldusplaat [6] kruvidega [8] (joonis B).
7. Joondage päikesepaneel [1] päikesevalguse järgi.
8. Seejärel positsioneerige emitter [3] paigaldusplaadi [6] suunas. Sisestage paigaldusplaadi kuulliigend korrektselt emitteri avasse [9]. Seejärel sulgege kuulliigendi kate [7], keerates selleks kruvisid päripäeva (joonis B).
9. Lülitage emitteri [3] toitelüliti (ON/OFF) [2] asendisse „ON“ (joonis A).
10. Akusid [11] laetakse seejärel piisava päikesevalguse olemasolu korral.
11. Teie toode on nüüd kasutamiseks valmis.

HG13891B puhul:

1. Eemaldage paigaldusplaat [6] emitterist [3], vabastades selleks kuulliigendi kate [7] kruvid (joonis B).
2. Kasutage puuraukude märgistamiseks paigaldusplaadil olevaid auke [6], mis on ette nähtud kruvide [8] jaoks.
3. Puurige kinnitusaugud ($\varnothing$ 6 mm). Enne kinnitusaukude puurimist veenduge selles, et puurimisalas ei oleks gaasi-, vee- ega

elektrikaableid, millest võiksite läbi puurida või mis võiksid kahjustuda.

4. Sisestage tüübel [5] puuraukudesse (joonis B).
5. Kinnitage paigaldusplaat [6] tarnekomplekti kuuluvate kruvidega [8] (joonis B).
6. Seejärel positsioneerige emitter [3] paigaldusplaadi [6] suunas. Sisestage paigaldusplaadi kuulliigend korrektselt emitteri avasse [9]. Seejärel sulgege kuulliigendi kate [7], keerates selleks kruvisid päripäeva (joonis B).
7. Kasutage nüüd puurimiseks kinnitusklambril olevaid auke [14], mis on nähtud ette kruvide [16] jaoks, et märkida ära puuraugud ($\varnothing$ 6 mm).
8. Hoolitsege selle eest, et ühenduskaabliga [17] oleks võimalik ühendada emitter [3] päikesepaneeliga [1].
9. Puurige kinnitusaugud. Enne kinnitusaugude puurimist veenduge selles, et puurimisalas ei oleks gaasi-, vee- ega elektrikaableid, millest võiksite läbi puurida või mis võiksid kahjustuda.
10. Sisestage tüübel [15] puuraukudesse (joonis C).
11. Kinnitage kinnitusklamber [14] kruvidega [16].
12. Positsioneerige päikesepaneel [1] kinnitusklambrisse [14] (joonis C).
13. Joondage päikesepaneel [1] päikesevalguse järgi.
14. Sisestage pistik [18] pistikupessa [19] (joonis D).
15. Lülitage emitteri [3] toitelüliti (ON/OFF) [2] asendisse „ON“ (joonis A).
16. Akusid [11] laetakse seejärel piisava päikesevalguse olemasolu korral.
17. Teie toode on nüüd kasutamiseks valmis.

● Kasutuselevõtt

- Andur [4] on aktiveeritud, kui valgustus on tugevusega ca <100 luksi.
- Emitter [3] lülitub pimedas automaatselt sisse kohe, kui andur [4] tuvastab liikumise.

- Valgus lülitub automaatselt välja 30 sekundi jooksul pärast seda, kui liikumist ei ole tuvastatud.
- Kui väljalülitamise järel tuvastatakse uuesti liikumine, siis lülitub lamp uuesti automaatselt 30 sekundiks sisse.
- Emitteri [3] väljalülitamiseks tuleb toitelüliti (ON/OFF) [2] valida asend „OFF”. Akusid [11] rohkem ei laeta.

● **Kasutamine talvel**

- Talvel võib vähese päikesevalguse tõttu akude laetustase [11] ja seega ka toote jõudlus väheneda.
- Veenduge, et päikesepaneel [1] ei jääks madalalt paistvast päikesest hoolimata päeva jooksul varju.
- Vajaduse korral eemaldage tootelt jää või lumi.

● **Puhastamine ja hooldus**

- Ärge kasutage puhastamiseks lahusteid, bensiini jms. Vastasel juhul võib lamp kahjustuda.
 - Kontrollige andurit [4] ja päikesepaneeli [1] regulaarselt mustuse suhtes. Eemaldage olemasolev mustus, et tagada toote asjakohane toimimine.
 - Hoidke toode eriti talvisel ajal vaba lumest ja jääd.
1. Lülitage emitteri [3] toitelüliti ON-/OFF [2] asendisse „OFF”.
 2. Vabastage ühendus pistiku [18] ja pistikupesa [19] vahel (ainult HG13891B).
 3. Puhastage lampi kuiva ebamevaba lapiga.
 4. Ühendage pistik [18] uuesti pistikupesaga [19] (ainult HG13891B).
 5. Lülitage emitteri [3] toitelüliti (ON/OFF) [2] asendisse „ON”.

● Jäätmekäitus

Pakend koosneb keskkonnasõbralikest materjalidest, mida saab käidelda kohalikes ringlussevõtu keskustes.



Jälgige prügi sorteerimisel pakkematerjalide tähistusi, mis koosnevad lühenditest (a) ja numbritest (b) ning nende tähendused on järgmised: 1–7: plastik/20–22: paber ja papp/80–98: liitmaterjalid.

Toode:



Küsige vana toote käitlemise võimaluste kohta oma valla- või linnavalitsusest.



Ärge visake oma vana toodet keskkonna kaitsmise huvides olmeprügi hulka, käideldge see nõuetekohaselt. Kogumispunktide ja nende lahtioleku aegade kohta saate teavet asjakohasest haldusasutusest.

Katkised ja kasutatud patareid/akud tuleb ringlusse võtta. Viige patareid/akud ja/või toode selleks ettenähtud kogumiskohta.



Patareide/akude valest jäätmekäitlusest tulenevad keskkonnakahjustused!

Patareisid/akusid ei tohi visata olmeprügi hulka. Need võivad sisaldada mürgiseid raskemetalle ning kuuluvad eriprügi hulka. Raskemetallide keemilised sümbolid on järgmised: Cd = kaadmium, Hg = elavhõbe, Pb = plii. Seetõttu viige kasutatud patareid/akud kohaliku omavalitsuse kogumispunkti.

● **Garantii**

Toode on valmistatud rangete kvaliteedijuhiste järgi ja seda on enne tarnimist põhjalikult kontrollitud. Materjali- või tootmisdefektide korral on teil seaduslikud õigused toote müüja suhtes. Teie seadusjärgsed õigused ei ole mingil juhul piiratud meie allpool sätestatud garantiiga.

Selle toote garantii kehtib 3 aastat alates ostukuupäevast. Garantiiaeg algab ostukuupäevaga. Hoidke müügitseki originaali kindlas kohas, kuna see dokument on vajalik ostu tõendamiseks.

Kõikidest kahjustustest või defektidest, mis esinesid juba ostmise ajal, tuleb teatada kohe pärast toote lahtipakkimist.

Kui tootel ilmneb 3 aasta jooksul alates ostukuupäevast materjali- või teostusviga, parandame või asendame selle omal valikul teie eest tasuta. Garantiiperioodi ei pikendata kinnitatud garantiinõudega. See kehtib ka asendatud ja parandatud osade kohta.

See garantii kaotab kehtivuse, kui toode on kahjustatud, või kui seda on valesti kasutatud või hooldatud.

Garantii katab materjali- ja tootmisdefektid. See garantii ei laiene tooteosadele, mis on tavapäraselt kulunud ja mida seetõttu peetakse kuluvateks osadeks (nt akud, voolikud, värvikassetid), ega ka purunevate osade kahjustustele, nt lülitid või klaasist osad.

Selle toote puhul kehtib garantiiaeg ka akudele.

● **Garantii käsitlemine**

Selleks et teie mureküsimus saaks kiire lahenduse, järgige palun alltoodud juhiseid:

Kõikide päringute jaoks hoidke oma ostu tõendamiseks alles kassatšekk ja toote number (IAN 496169_2504).

Toote numbri leiate tüübisildilt, graveeringult, oma kasutusjuhendi tiitellehelt (all vasakul) või toote taga- või allosas olevalt kleebiselt.

Toote toimivusvigade või muude puuduste korral võtke kõigepealt telefoni või e-posti teel ühendust alltoodud teenindusosakonnaga.

Lisades defektsele tootele ostudokumendi (kassatšeki), kirjelduse toote puuduste kohta ja andmed selle kohta, millal need ilmnesid, saate selle tasuta saata teile teadaantud teeninduse aadressile.

● **Teenindus**

EE **Teenindus Eestis**

Tel: 8000049109

E-posti aadress: owim@lidl.ee

CE IP44

Izmantoto piktogrammu/simbolu saraksts	Lpp. 121
Ievads	Lpp. 122
Paredzētais lietojums	Lpp. 123
Piegādes komplekts	Lpp. 123
Daļu apraksts	Lpp. 123
Tehniskie parametri	Lpp. 124
Vispārīgi drošības norādījumi	Lpp. 125
Drošības norādījumi attiecībā uz baterijām/ akumulatoriem	Lpp. 126
Pirms lietošanas	Lpp. 127
Akumulatoru uzlāde	Lpp. 127
Akumulatoru izņemšana/ievietošana ...	Lpp. 128
Montāža	Lpp. 129
Lietošanas uzsākšana	Lpp. 132
Lietošana ziemā	Lpp. 132
Tīrīšana un kopšana	Lpp. 132
Utilizācija	Lpp. 133
Garantija	Lpp. 134
Rīcība garantijas gadījumā	Lpp. 135
Serviss	Lpp. 135

Izmantoto piktogrammu/simbolu saraksts



Pirms lietošanas izlasiet lietošanas instrukciju.



Izstrādājums automātiski ieslēdzas krēslā un izslēdzas, kad ārā atgriežas normāls apgaismojums. Pārliecinieties, ka saules paneļus **1** neietekmē citas gaismas avots (piemēram, pagalma vai ielas apgaismojuma), jo pretējā gadījumā izstrādājums neieslēgsies krēslas laikā.



Saules paneli **1** jānovieto pēc iespējas tiešākā saules gaismā.

Debespuse:

Optimālais novietojums ir uz dienvidiem. Izvēlieties novietojumu ar nelielu novirzi uz rietumiem, nevis uz austrumiem.

Horizontālais novietojums:

Saules paneļa **1** horizontālais novietojums ir atkarīgs no uzstādīšanas vietas ģeogrāfiskā platuma. Viduseiropā ideālais leņķis ir no 30° līdz 40°.



Līdzstrāva/spriegums



CE zīme apstiprina atbilstību ES direktīvām, kas piemērojamas izstrādājumam.



Drošības norādījumi



Norādījumi par apiešanos

AR SAULES BATERIJĀM DARBINĀMS LED PROŽEKTORS

● **Ievads**

Apsveicam jūs ar jaunā izstrādājuma iegādi! Jūs esat izvēlēties augstas kvalitātes izstrādājumu. Lietošanas instrukcija ir šī izstrādājuma sastāvdaļa. Tā ietver svarīgas norādes attiecībā uz drošību, lietošanu un utilizāciju. Pirms izstrādājuma lietošanas iepazīstieties ar visiem lietošanas un drošības norādījumiem. Izmantojiet izstrādājumu tikai tā, kā aprakstīts un atbilstoši tam paredzētajam lietojumam. Ja nododat izstrādājumu citai personai, dodiet līdzi arī visu dokumentāciju.

Jūs varat skatīt un lejupielādēt šo un daudzas citas instrukcijas vietnē www.lidl-service.com. Noskenējot šo kvadrātkodu, tiks atvērta Lidl servisa tīmekļa vietne (www.lidl-service.com), kurā varat atvērt attiecīgo lietošanas instrukciju, ievadot preces numuru (IAN) 496169_2504.



PDF ONLINE
www.lidl-service.com

● Paredzētais lietojums

- Izstrādājums ir paredzēts āra teritoriju apgaismošanai bez elektrības pieslēguma.
- Izstrādājums ir paredzēts tikai privātai lietošanai mājsaimniecībā, nevis komerciālai lietošanai.
- Izstrādājums nav piemērots mājsaimniecības telpu normālam apgaismojumam.

● Piegādes komplekts

Tūlīt pēc izpakošanas pārbaudiet, vai visas detaļas ir pilnīgas un izstrādājums ir labā stāvoklī.

- 1 Ar saules baterijām darbināms LED prožektors, modelis HG13891A vai HG13891B
- 1 Montāžas kronšteins (saules paneliņiem) (tikai HG13891B)
- 1 Saules panelis (tikai HG13891B)
- 2 Dībeļi (montāžas plāksne)
- 2 Skrūves (montāžas plāksnei)
- 2 Dībeļi (montāžas kronšteins) (tikai HG13891B)
- 2 Skrūves (montāžas kronšteins) (tikai HG13891B)
- 1 Uzstādīšanas, ekspluatācijas un drošības pamācība

● Detaļu apraksts

- 1 Saules panelis
- 2 Slēdzis ON/OFF (ieslēgt/izslēgt)
- 3 Prožektors
- 4 Sensors
- 5 Dībeļi (montāžas plāksne)

- 6 Montāžas plāksne
- 7 Lodveida savienojuma vāks
- 8 Skrūve (montāžas plāksne)
- 9 Atvere
- 10 Priekšējais vāks
- 11 Akumulatori
- 12 Akumulatoru nodalījums
- 13 Stiprinājuma skrūve (priekšējais vāks)
- 14 Montāžas kronšteins (tikai HG13891B)
- 15 Dībelis (montāžas kronšteinam) (tikai HG13891B)
- 16 Skrūve (montāžas kronšteinam) (tikai HG13891B)
- 17 Savienojuma kabelis (tikai HG13891B)
- 18 Kontaktdakša (tikai HG13891B)
- 19 Ligzda (tikai HG13891B)

● Tehniskie parametri

Modeļa numurs:	HG13891A vai HG13891B
Jauda:	1,05 W
Darba spriegums:	3,6 V ===
Akumulatori:	3× Ni-MH AA, 900 mAh, 1,2 V ===
IP aizsardzības klase:	IP44 (izturīgs pret ūdens izšļakstīšanos)
Kustību sensors:	
– Sniedzamība:	5–8 m
– Atpazīšanas leņķis:	90°



Vispārīgi drošības norādījumi

PIRMS IZSTRĀDĀJUMA LIETOŠANAS IEPAŽĪSTIETIES AR VISĀM LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS NORĀDĒM! NODODOT ŠO IZSTRĀDĀJUMU TĀLĀK CITĀM PERSONĀM, DODIET LĪDZI ARĪ VISUS DOKUMENTUS!

- Šo produktu var lietot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai ar pieredzes un zināšanu trūkumu, ja tos uzrauga kāda persona vai viņi ir saņēmuši instrukcijas par produkta drošu lietošanu un izprot ar to saistītos riskus. Bērni nedrīkst spēlēties ar izstrādājumu. Bērni nedrīkst bez uzraudzības tīrīt izstrādājumu un veikt tā apkopi.
- Nekādā gadījumā neatstājiet bērnus bez uzraudzības ar iepakojuma materiālu. Iepakojuma materiāls rada nosmakšanas risku. Bērni bieži nenovērtē ar to saistītos riskus.
- Glabājiet izstrādājumu bērniem nepieejamā darba vietā. Piegādes komplektā ir daudz skrūvju un citu sīkdaļu. Tās var norīt vai ieelpot, kas var izraisīt dzīvības apdraudējumu.
- Nelietojiet izstrādājumu, ja konstatējat bojājumus!
- LED nav nomaināmas.
- Ja LED gaismas diodes beidz darboties, viss izstrādājums ir jānomaina.
- Neskatieties tieši gaismas avotā (kvēlspuldze, LED utt.).
- Nelietojiet optiskos instrumentus (piemēram, palielināmo stiklu), lai skatītos uz LED.
- Šī luktura pieslēguma vads nav nomaināms. Ja vads ir bojāts, šo lukturi jāutilizē (tikai HG13891B).

- Lai samazinātu nosmakšanas risku, elastīgajam savienojuma vadam, kas pievienots šim izstrādājumam, efektīvi jābūt piestiprinātam pie sienas, ja savienojuma vads atrodas rokas sasniedzamā attālumā (tikai HG13891B).



Drošības norādījumi attiecībā uz baterijām/akumulatoriem

- ⚠ **DZĪVĪBAS APDRAUDĒJUMS!** Glabājiēt baterijas/akumulatorus bērniem nepieejamā vietā. Norīšanas gadījumā nekavējoties dodieties pie ārsta!
- Norīšana var izraisīt apdegumus, mīksto audu perforāciju un nāvi. Smagi apdegumi var rasties 2 stundu laikā pēc norīšanas.



SPRĀDZIENBĪSTAMĪBA! Nemēģiniet uzlādēt vienreizlietojamās baterijas. Neizraisiet bateriju vai akumulatoru īssavienojumu un neatveriet tos. Šādas darbības var izraisīt pārkaršanu, ugunsgrēka risku vai eksploziju.

- Nekādā gadījumā nemetiet baterijas/akumulatorus ugunī vai ūdenī.
- Nepakļaujiēt baterijas/akumulatorus nekādai mehāniskai slodzei.

Akumulatora noplūdes risks

- Izvairieties no ekstrēmiem apstākļiem un temperatūras, kas var ietekmēt baterijas/akumulatorus, piemēram, apsildes ķermeņiem/tieša saules starojuma.
- Konstatējot bateriju/akumulatoru noplūdi, izvairieties no ķīmisko vielu saskares ar acīm, ādu un gļotādu! Skartās vietas nekavējoties skalojiet ar tīru ūdeni un sazinieties ar ārstu!



IZMANTOJIET AIZSARGCIMDUS! Saskaroties ar ādu, iztecējušas vai bojātas baterijas/akumulatori var izraisīt kairinājumu. Tādēļ šādā gadījumā izmantojiet piemērotus aizsargcimdus.

- Bateriju/akumulatoru šķidruma noplūdes gadījumā nekavējoties tos izņemiet no ierīces, lai novērstu bojājumus.
- Izmantojiet tikai vienāda tipa baterijas/akumulatorus. Neievietojiet vecās baterijas/akumulatorus kopā ar jaunajām!
- Izņemiet baterijas/akumulatorus, ja ierīce netiek lietota ilgāku laiku.

Izstrādājuma bojājuma risks

- Lietojiet tikai norādītā tipa baterijas/akumulatorus!
- Ievietojiet baterijas/akumulatorus atbilstoši baterijas/akumulatora un ierīces polaritātes apzīmējumam (+) un (-).
- Pirms ievietošanas notīriet baterijas/akumulatora un bateriju nodalījuma kontaktus!
- Nolietotas baterijas/akumulatorus nekavējoties izņemiet no ierīces.

● Pirms lietošanas

Norādes:

- ☐ Noņemiet no izstrādājuma visus iepakojuma materiālus.
- ☐ Noņemiet uzlīmi no saules paneļa **1**.

● Akumulatoru uzlāde

Norādes:

- ☐ Izstrādājumā esošie akumulatori **11** piegādes brīdī ir pilnībā uzlādēti. Tomēr transportēšanas laikā no ražotāja līdz tirgotājam akumulatoru jauda var būt samazinājusies. Pirms pirmās lietošanas reizes uzlādējiet akumulatorus.

Vasaras laikā pirmā uzlāde jāveic vismaz 1 dienu pastāvīgā saules gaismā.

- Pastāvīgā saules gaismā (atkarībā no gadalaika) tukšo akumulatoru [11] uzlāde ilgst no 2 līdz 10 dienām.
- Izstrādājumā esošais uzlādes regulators novērš akumulatoru [11] pārlādi.
- Iestatiet slēdzi ON/OFF [2] pozīcijā "ON".
- Nomainiet akumulatorus [11], ja pēc uzlādes gaismas intensitāte neuzlabojas (C att.: HG13891A vai E att.: HG13891B).

● **Akumulatoru izņemšana/ievietošana**

Norādes:

- Akumulatori [11] jau ir ievietoti.
- Izmantojiet tikai norādītā tipa akumulatorus [11] (skatiet "Tehniskie dati").

Veco akumulatoru izņemšana

1. Iestatiet prožektora [3] slēdzi ON/OFF [2] pozīcijā "OFF".
2. Atveriet akumulatoru nodalījumu [12] prožektora [3] aizmugurē, griežot stiprinājuma skrūves [13] pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam, lai noņemtu priekšējo vāku [10] (C att.: HG13891A vai E att.: HG13891B).
3. Noņemiet vecos akumulatorus [11].

Jaunu akumulatoru ievietošana

1. Ievietojiet jaunus akumulatorus [11] atbilstoši pareizajai polaritātei. Polaritāte ir norādīta akumulatoru nodalījumā [12].
2. Aizveriet akumulatoru nodalījumu [12] ar priekšējo vāku [10].
3. Priekšējā vāka [10] nostiprināšana: Pagrieziet stiprinājuma skrūvi [13] pulksteņrādītāju kustības virzienā.

● Montāža

⚠ UZMANĪBU! Traumu risks! Izlasiet jūsu urbjā lietošanas pamācību.

⚠ UZMANĪBU! Nesabojājiēt elektriskos vadus sienā vai griestos.

Norādes:

- Piegādes komplektā iekļautie montāžas materiāli ir piemēroti standarta betona vai mūra sienām. Citiem sienu būvmateriāliem var būt nepieciešami citi stiprinājuma materiāli. Vajadzības gadījumā konsultējieties ar speciālistu.
- Nepieciešamie instrumenti: Elektriskā urbjmašīna
- Izvēloties montāžas pozīciju, pievērsiet uzmanību šādiem aspektiem:
 - Pārliecinieties, ka prožektors **3** izgaismo vēlamu zonu. Jūs varat pagriezt prožektoru vēlamajā pozīcijā.
 - Pārliecinieties, ka sensors **4** uztver vēlamu zonu. Sensora maksimālais pārklājuma diapazons ir no 5 līdz 8 m, pārklājuma leņķis ir 90° (atkarībā no uzstādīšanas augstuma – ideālais augstums ir no 1,8 līdz 2,5 m) (D att.: HG13891A vai F att.: HG13891B).
 - Pārliecinieties, ka sensoru **4** naktī neapgaismo ielu apgaismojums. Tas var ietekmēt tā darbību.
 - Pārliecinieties, ka saules paneli **1** ir uzstādīti vietā, kur tie ir pakļauti tiešiem saules stariem.
 - Neuzstādiēt saules paneļa **1** vietās, kur ir lielas temperatūras svārstības, piemēram, sildierīču dēļ.
 - Uzstādiēt saules paneli **1** tālu no mākslīgiem gaismas avotiem un vērstu uz dienvidiem.
 - Pārliecinieties, ka saules paneļa **1** savienojuma kabelis **17** var sasniegt prožektoru **3**. Maksimālais attālums starp saules paneli un prožektoru ir 2,5 m (tikai HG13891B).

- Izvēloties saules paneļa [1] montāžas pozīciju, pievērsiet uzmanību šādiem aspektiem:
 - Saules panelim [1] jābūt novietotam pēc iespējas tiešākā saules gaismā. Pat daļēja ēna uz saules paneļa dienas laikā var būtiski ietekmēt uzlādes procesu.
 - **Galvenais virziens:** Optimālais novietojums ir uz dienvidiem. Izvēlieties novietojumu ar nelielu novirzi uz rietumiem, nevis uz austrumiem.
 - **Horizontālais novietojums:** Saules paneļa [1] horizontālais novietojums ir atkarīgs no uzstādīšanas atrašanās vietas ģeogrāfiskā platumā. Viduseiropā ideālais leņķis ir no 30° līdz 40°.

Paredzēts HG13891A:

1. Uzmanīgi atveriet saules paneļa [1] vāku.
2. Noņemiet montāžas plāksni [6] no prožektora [3], atskrūvējot lodveida savienojuma vāku [7] skrūves (B att.).
3. Izmantojiet montāžas plāksnes [6] urbumus, kas paredzēti skrūvēm [8], lai atzīmētu urbumu vietas.
4. Izurbiet stiprinājuma urbumus ($\varnothing$ 6 mm). Pirms urbšanas pārliecinieties, ka vietā, kur tiks urbti stiprinājuma urbumi, nav gāzes, ūdens vai elektrības vadu, kas varētu tikt bojāti.
5. Ievietojiet dībeļus [5] urbumos (B att.).
6. Pievienojiet montāžas plāksni [6] ar skrūvēm [8] (B att.).
7. Vērst saules paneli [1] pret sauli.
8. Novietojiet prožektoru [3] montāžas plāksnes [6] virzienā. Pareizi ievietojiet montāžas plāksnes lodveida savienojumu prožektora atvērumā [9]. Aizveriet lodveida savienojuma vāku [7], pagriežot skrūves pulksteņrādītāju kustības virzienā (B att.).
9. Iestatiet prožektora [3] slēdzi ON/OFF [2] pozīcijā "ON" (A att.).

10. Akumulatori [11] tiek lādēti tikai tad, ja ir pietiekams saules staru daudzums.
11. Jūsu izstrādājums ir gatavs lietošanai.

Paredzēts HG13891B:

1. Noņemiet montāžas plāksni [6] no prožektora [3], atskrūvējot lodveida savienojuma vāku [7] skrūves (B att.).
2. Izmantojiet montāžas plāksnes [6] urbumus, kas paredzēti skrūvēm [8], lai atzīmētu urbumu vietas.
3. Izurbiet stiprinājuma urbumus ($\varnothing$ 6 mm). Pirms urbšanas pārliecinieties, ka vietā, kur tiks urbti stiprinājuma urbumi, nav gāzes, ūdens vai elektrības vadu, kas varētu tikt bojāti.
4. Ievietojiet dībeļus [5] urbumos (B att.).
5. Pievienojiet montāžas plāksni [6] ar komplektā iekļautajām skrūvēm [8] (B att.).
6. Novietojiet prožektoru [3] montāžas plāksnes [6] virzienā. Pareizi ievietojiet montāžas plāksnes lodveida savienojumu prožektora atvērumā [9]. Pēc tam aizveriet lodveida savienojuma vāku [7], pagriežot skrūves pulksteņrādītāju kustības virzienā (B att.).
7. Izmantojiet montāžas kronšteina [14] urbumus, kas paredzēti skrūvēm [16], lai atzīmētu urbumu vietas ($\varnothing$ 6 mm).
8. Pārliecinieties, ka prožektors [3] ir savienots ar saules paneļa [1] savienojuma kabeli [17].
9. Izurbiet stiprinājuma urbumus. Pirms urbšanas pārliecinieties, ka vietā, kur tiks urbti stiprinājuma urbumi, nav gāzes, ūdens vai elektrības vadu, kas varētu tikt bojāti.
10. Ievietojiet dībeļus [15] urbumos (C att.).
11. Pievienojiet montāžas kronšteinu [14] ar skrūvēm [16].
12. Novietojiet saules paneli [1] montāžas kronšteinā [14] (C att.).
13. Vērst saules paneli [1] pret sauli.
14. Ievietojiet kontaktdakšu [18] ligzdā [19] (D att.).

15. Iestatiet prožektora [3] slēdzi ON/OFF [2] pozīcijā "ON" (A att.).
16. Akumulatori [11] tiek lādēti tikai tad, ja ir pietiekams saules staru daudzums.
17. Jūsu izstrādājums ir gatavs lietošanai.

● Lietošanas uzsākšana

- Sensors [4] tiek aktivizēts, ja apgaismojums ir <100 luksiem.
- Prožektors [3] automātiski ieslēdzas tumsā, tiklīdz sensors [4] uztver kustību.
- Ja kustība vairs netiek uztverta, gaisma automātiski izslēdzas pēc 30 sekundēm.
- Ja pēc izslēgšanas tiek konstatēta kustība, gaisma automātiski ieslēdzas atkārtoti uz 30 sekundēm.
- Lai izslēgtu prožektoru [3], iestatiet slēdzi ON/OFF [2] pozīcijā "OFF". Uzlādējamās baterijas [11] vairs netiek uzlādētas.

● Lietošana ziemā

- Ziemā saules staru daudzums ir neliels, tādēļ akumulatoru [11] uzlāde var samazināties, kas savukārt var ietekmēt izstrādājuma darbības efektivitāti.
- Pārbaudiet, vai saules panelis [1] nav ēnā visas dienas garumā, pat ja saule ir zemu.
- Ja nepieciešams, notīriet ledu vai sniegu no izstrādājuma.

● Tīrīšana un kopšana

- Tīrīšanai nelietojiet šķīdinātājus, benzīnu utt. Pretējā gadījumā tiks bojāts apgaismes līdzeklis.
- Regulāri pārbaudiet sensora [4] un saules paneļa [1] tīrību. Notīriet esošos netīrumus, lai nodrošinātu izstrādājuma nevainojamu darbību.

- Ziemā neļaujiet izstrādājumam saskarties ar sniegu un ledu.
- 1. Iestatiet prožektora [3] slēdzi ON/OFF [2] pozīcijā "OFF".
- 2. Atvienojiet savienojumu starp kontaktdakšu [18] un ligzdu [19] (tikai HG13891B).
- 3. Tīriet apgaismes līdzekli ar sausu, neplūstošu drānu.
- 4. Atkārtoti savienojiet kontaktdakšu [18] ar ligzdu [19] (tikai HG13891B).
- 5. Iestatiet prožektora [3] slēdzi ON/OFF [2] pozīcijā "ON".

● Utilizācija

Iepakojums ražots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus varat utilizēt vietējās atkritumu pārstrādes iestādēs.



Šķirojot atkritumus, ievērojiet marķējumus uz iepakojuma materiāliem, kas ir apzīmēti ar saīsinājumiem (a) un numuriem (b) ar šādu nozīmi: 1–7: plastmasas/20–22: papīrs un kartons/80–98: saistvielas.

Izstrādājums



Informāciju par nolietotā izstrādājuma utilizāciju varat saņemt savā novada vai pilsētas pašvaldībā.



Kad izstrādājums ir nolietots, vides aizsardzības nolūkā neizmetiet to sadzīves atkritumos, bet gan veiciet pienācīgu utilizāciju. Informāciju par atkritumu nodošanas vietām un to darbalaikiem varat saņemt savā pašvaldībā.

Bojātas vai izlietotas baterijas/akumulatori ir atkārtoti jāpārstrādā. Nododiet baterijas/akumulatorus un/vai izstrādājumu pieejamajās nodošanas iestādēs.



Kaitējums videi nepareizas bateriju/akumulatoru utilizācijas dēļ!

Baterijas/akumulatorus nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Tās var saturēt indīgus smagos metālus un ir jāpārstrādā kā bīstamie atkritumi. Smago metālu ķīmiskie simboli ir šādi: Cd = kadmiji, Hg = dzīvsudrabs, Pb = svins. Tādēļ nododiet izlietotas baterijas/akumulatorus pašvaldības atkritumu nodošanas vietā.

● Garantija

Izstrādājums bija izgatavots atbilstoši stingrām kvalitātes vadlīnijām un pirms piegādes rūpīgi pārbaudīts. Materiālu vai ražošanas defektu gadījumā jums attiecībā pret izstrādājuma pārdevēju ir likumīgas tiesības. Mūsu zemāk minētā garantija nekādā veidā neierobežo jūsu likumīgās tiesības.

Šim izstrādājumam tiek piešķirta 3 gadu garantija, sākot ar pirkuma izdarīšanas datumu. Garantijas termiņš sākas ar pirkuma izdarīšanas datumu. Uzglabājiet oriģinālo pirkuma čeku drošā vietā, jo tas ir nepieciešams kā pirkuma dokumentāls pierādījums.

Par visiem bojājumiem vai trūkumiem, kas jau eksistē uz pirkuma izdarīšanas brīdi, nekavējoties jāziņo pēc izstrādājuma izpakošanas.

Ja 3 gadu laikā, sākot ar pirkuma izdarīšanas datumu, izstrādājumam parādīsies kāds materiālu vai ražošanas defekts, mēs pēc savas izvēles izstrādājumu salabosim vai nomainīsim bez maksas. Garantijas laiks nepagarināsies uz notikušās garantijas prasības pamata. Tas attiecas arī uz aizvietotām un salabotām daļām.

Garantija zaudē spēku, ja izstrādājums bija bojāts vai nelietprātīgi lietots vai apkopots.

Garantija sedz materiālu un ražošanas defektus. Šī garantija neattiecas ne uz izstrādājuma daļām, kas ir pakļautas normālam nolietojumam, un līdz ar to ir uzskatāmas par nolietojuma daļām (piemēram, baterijas, šļūtenes, kārtidži), ne uz plīstošu daļu bojājumiem, piemēram, slēdzis vai stikla daļas.

Šim izstrādājumam garantijas laiks attiecas arī uz akumulatoriem.

● Rīcība garantijas gadījumā

Lai Jūsu prasība tiktu ātrāk apstrādāta, lūdzu, ievērojiet tālāk sniegtās norādes:

Jebkādu prasību apstrādei kā pirkuma apliecinājumu, lūdzu, uzglabājiēt kases čeku un izstrādājuma numuru (IAN 496169_2504).

Izstrādājuma numurs norādīts tipa plāksnītē, gravējumā, lietošanas instrukcijas titullapā (apakšā, kreisajā pusē) vai kā uzlīme iepakojuma aizmugurē vai apakšā.

Ja izstrādājums darbojas kļūdaini vai tam ir citi trūkumi, lūdzu, vispirms sazinieties ar tālāk norādīto servisa daļu pa tālruni vai e-pastu.

Pēc tam izstrādājumu, kam konstatēts defekts, varat nosūtīt bez maksas uz Jums norādīto servisa adresi, pievienojot pirkuma apliecinājumu (kases čeku) un norādi par attiecīgo defektu un tā rašanās laiku.

● Serviss



Serviss Latvijā

Tālr.: 8000 5808

E-pasts: owim@lidl.lv

€ IP44

Liste der verwendeten Piktogramme/ Symbole	Seite 137
Einleitung	Seite 138
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	Seite 139
Lieferumfang	Seite 139
Teilebeschreibung	Seite 139
Technische Daten	Seite 140
Allgemeine Sicherheitshinweise	Seite 141
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus	Seite 142
Vor der Verwendung	Seite 144
Akkus aufladen	Seite 144
Akkus entnehmen/einsetzen	Seite 144
Montage	Seite 145
Inbetriebnahme	Seite 149
Verwendung im Winter	Seite 149
Reinigung und Pflege	Seite 149
Entsorgung	Seite 150
Garantie	Seite 152
Abwicklung im Garantiefall	Seite 153
Service	Seite 154

Liste der verwendeten Piktogramme/ Symbole



Lesen Sie vor dem Gebrauch die Bedienungsanleitung.



Das Produkt schaltet sich bei Dämmerung automatisch ein und bei Rückkehr der normalen Lichtverhältnisse im Freien wieder aus. Achten Sie darauf, dass das Solar-Paneel **1** nicht von einer anderen Lichtquelle (z. B. Hof- oder Straßenbeleuchtung) beeinflusst wird, da sich das Produkt sonst in der Dämmerung nicht einschalten kann.



Das Solar-Paneel **1** muss so direkt wie möglich dem Sonnenlicht ausgesetzt sein.

Himmelsrichtung:

Optimal ist eine Ausrichtung nach Süden. Wählen Sie eher eine Ausrichtung mit leichter Abweichung nach Westen als mit leichter Abweichung nach Osten.

Horizontale Ausrichtung:

Die horizontale Ausrichtung des Solar-Paneels **1** hängt von der geografischen Breite des Montageortes ab. In Mitteleuropa ist ein Winkel von 30° bis 40° ideal.



Gleichstrom/-spannung



Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.



Sicherheitshinweise



Handlungsanweisungen

LED-SOLARSTRAHLER

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Sie können dieses und zahlreiche andere Handbücher unter www.lidl-service.com herunterladen und ansehen. Durch Scannen dieses QR-Codes werden Sie direkt auf die Lidl-Service-Website (www.lidl-service.com) weitergeleitet, wo Sie durch Eingabe der Artikelnummer (IAN) 496169_2504 Ihre Bedienungsanleitung öffnen können.



● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Das Produkt ist zur Beleuchtung von Außenbereichen ohne Stromanschluss vorgesehen.
- Dieses Produkt ist nur für den privaten Gebrauch im Haushalt bestimmt, nicht für gewerbliche Zwecke.
- Das Produkt ist nicht zur normalen Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.

● Lieferumfang

Überprüfen Sie sofort nach dem Auspacken, ob alle Teile vollständig sind und das Produkt in ordnungsgemäßigem Zustand ist.

- 1 LED-Solarstrahler, Modell HG13891A oder HG13891B
- 1 Montagehalterung (für Solar-Paneel) (nur HG13891B)
- 1 Solar-Paneel (nur HG13891B)
- 2 Dübel (Montageplatte)
- 2 Schrauben (Montageplatte)
- 2 Dübel (Montagehalterung) (nur HG13891B)
- 2 Schrauben (Montagehalterung) (nur HG13891B)
- 1 Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

● Teilebeschreibung

- 1 Solar-Paneel
- 2 ON-/OFF-Schalter (ein/aus)
- 3 Strahler
- 4 Sensor
- 5 Dübel (Montageplatte)
- 6 Montageplatte
- 7 Kugelgelenk-Abdeckung
- 8 Schraube (Montageplatte)
- 9 Öffnung

- 10 Vordere Abdeckung
- 11 Akkus
- 12 Akkufach
- 13 Befestigungsschraube (vordere Abdeckung)
- 14 Montagehalterung (nur HG13891B)
- 15 Dübel (für die Montagehalterung) (nur HG13891B)
- 16 Schraube (für die Montagehalterung) (nur HG13891B)
- 17 Verbindungskabel (nur HG13891B)
- 18 Stecker (nur HG13891B)
- 19 Buchse (nur HG13891B)

● Technische Daten

Modell-Nummer:	HG13891A oder HG13891B
Leistung:	1,05 W
Betriebsspannung:	3,6 V 
Akkus:	3× Ni-MH AA, 900 mAh, 1,2 V 
IP-Schutzart:	IP44 (spritzwasserfest)

Bewegungssensor:	
- Reichweite:	5–8 m
- Erkennungswinkel:	90°



Allgemeine Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER BENUTZUNG DES PRODUKTES MIT ALLEN BEDIEN- UND SICHERHEITSHINWEISEN VERTRAUT! WENN SIE DIESES PRODUKT AN ANDERE WEITERGEBEN, GEBEN SIE AUCH ALLE DOKUMENTE WEITER!

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie von einer Person beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Produktes erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Lassen Sie Kinder niemals mit dem Verpackungsmaterial unbeaufsichtigt. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar. Kinder unterschätzen die damit verbundenen Gefahren häufig.
- Halten Sie Kinder aus dem Arbeitsbereich fern. Es sind viele Schrauben und andere Kleinteile im Lieferumfang enthalten. Diese können verschluckt oder eingeatmet und so zu einer Lebensgefahr werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie Beschädigungen feststellen!

- Die LEDs sind nicht austauschbar.
- Wenn die LEDs am Ende ihrer Nutzungsdauer nicht mehr funktionieren, muss das gesamte Produkt ausgetauscht werden.
- Schauen Sie nicht direkt in die Lichtquelle (Glühlampe, LED usw.).
- Betrachten Sie die LED nicht mit einem optischen Instrument (z. B. durch eine Lupe).
- Die flexible Anschlussleitung dieser Leuchte kann nicht ersetzt werden. Falls die Leitung beschädigt ist, muss diese Leuchte verschrottet werden (nur HG13891B).
- Um das Risiko einer Strangulation zu verringern, muss die an dieses Produkt angeschlossene flexible Anschlussleitung effektiv an der Wand befestigt werden, wenn sich die Anschlussleitung in Reichweite des Arms befindet (nur HG13891B).



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

⚠️ LEBENSGEFAHR! Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!

- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.



EXPLOSIONSGEFAHR! Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.

- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN! Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.

● Vor der Verwendung

Hinweise:

- ☐ Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial vom Produkt.
- ☐ Entfernen Sie den Aufkleber vom Solar-Paneel **1**.

● Akkus aufladen

Hinweise:

- ☐ Die Akkus **11** im Inneren des Produktes sind bei der Lieferung vollständig geladen. Allerdings können sie während des Transports vom Hersteller zum Händler an Akkukapazität verloren haben. Laden Sie die Akkus daher vor der Verwendung auf.
Im Sommer ist für die erstmalige Ladung zumindest 1 Tag bei konstantem Sonnenlicht erforderlich.
- Bei konstantem Sonnenlicht (abhängig von der Jahreszeit) dauert der Ladevorgang der leeren Akkus **11** 2 bis 10 Tage.
- Der integrierte Laderegler des Produktes verhindert eine Überladung der Akkus **11**.
- ☐ Stellen Sie den ON-/OFF-Schalter **2** auf die Position „ON“.
- ☐ Ersetzen Sie die Akkus **11**, wenn sich die Lichtabgabe nach dem Ladevorgang nicht verbessert (Abb. C: HG13891A oder Abb. E: HG13891B).

● Akkus entnehmen/einsetzen

Hinweise:

- Die Akkus **11** sind bereits eingesetzt.
- ☐ Verwenden Sie ausschließlich Akkus **11** des angegebenen Typs (siehe „Technische Daten“).

Alte Akkus entnehmen

1. Stellen Sie den ON-/OFF-Schalter **2** am Strahler **3** auf die Position „OFF“.

2. Öffnen Sie das Akkufach **12** an der Rückseite des Strahlers **3** indem Sie die Befestigungsschrauben **13** entgegen dem Uhrzeigersinn lösen um die vordere Abdeckung **10** zu entfernen (Abb. C: HG13891A oder Abb. E: HG13891B).
3. Entnehmen Sie die alten Akkus **11**.

Neue Akkus einsetzen

1. Setzen Sie die neuen Akkus **11** entsprechend der korrekten Polarität ein. Die Polarität ist im Akkufach **12** angegeben.
2. Schließen Sie das Akkufach **12** mit der vorderen Abdeckung **10**.
3. Vordere Abdeckung **10** befestigen: Drehen Sie die Befestigungsschrauben **13** im Uhrzeigersinn.

● Montage

⚠ ACHTUNG! Verletzungsrisiko! Lesen Sie die Bedienungsanleitung Ihrer Bohrmaschine.

⚠ ACHTUNG! Beschädigen Sie keine elektrischen Kabel in der Wand oder Decke.

Hinweise:

- ☐ Die im Lieferumfang enthaltenen Montagematerialien sind für normale Wände aus Beton oder Mauerwerk geeignet. Für andere Wandbaustoffe sind eventuell andere Befestigungsmaterialien erforderlich. Holen Sie bei Bedarf den Rat eines Spezialisten ein.
- Benötigtes Werkzeug: Elektrische Bohrmaschine
- ☐ Achten Sie bei der Wahl der Montageposition auf Folgendes:
 - Achten Sie darauf, dass der Strahler **3** den gewünschten Bereich ausleuchtet. Sie können den Strahler in die gewünschte Position schwenken.

- Achten Sie darauf, dass der Sensor **4** den gewünschten Bereich abdeckt. Der Sensor hat eine maximale Abdeckungs-Reichweite von 5 bis 8 m, mit einem Abdeckungs-Winkel von 90° (abhängig von der Montagehöhe – eine Höhe von 1,8 bis 2,5 m ist ideal) (Abb. D: HG13891A oder Abb. F: HG13891B).
- Achten Sie darauf, dass der Sensor **4** bei Nacht nicht von Straßenbeleuchtungen erhellt wird. Dies kann seine Funktion beeinträchtigen.
- Achten Sie darauf, dass das Solar-Paneel **1** an einer Position mit direktem Sonnenlicht montiert ist.
- Installieren Sie das Solar-Paneel **1** nicht an Orten, an denen starke Temperaturschwankungen auftreten, z. B. aufgrund von Heizgeräten.
- Installieren Sie das Solar-Paneel **1** fernab von unnatürlichen Lichtquellen und nach Süden ausgerichtet.
- Achten Sie darauf, dass das Verbindungskabel **17** des Solar-Paneels **1** den Strahler **3** erreichen kann. Der maximale Abstand zwischen Solar-Paneel und Strahler beträgt 2,5 m (nur HG13891B).
- Achten Sie bei der Wahl der Montageposition für das Solar-Paneel **1** auf Folgendes:
 - Das Solar-Paneel **1** muss dem Sonnenlicht so direkt wie möglich ausgesetzt sein. Selbst ein Teilschatten auf dem Solar-Paneel während des Tages kann sich erheblich auf den Ladevorgang auswirken.
 - **Vorwiegende Richtung:** Optimal ist eine Ausrichtung nach Süden. Wählen Sie eher eine Ausrichtung mit leichter Abweichung nach Westen als mit leichter Abweichung nach Osten.
 - **Horizontale Ausrichtung:** Die horizontale Ausrichtung des Solar-Paneels **1** hängt von der geografischen Breite des

Montagestandortes ab. In Mitteleuropa ist ein Winkel von 30° bis 40° ideal.

Für HG13891A:

1. Klappen Sie das Solar-Paneel [1] vorsichtig nach oben.
2. Entfernen Sie die Montageplatte [6] vom Strahler [3], indem Sie die Schrauben der Kugelgelenk-Abdeckung [7] lösen (Abb. B).
3. Verwenden Sie die Löcher in der Montageplatte [6], die für die Schrauben [8] vorgesehen sind, um die Bohrlöcher zu markieren.
4. Bohren Sie die Befestigungslöcher (Ø 6 mm). Achten Sie vor dem Bohren der Befestigungslöcher darauf, dass sich in dem Bereich, in dem Sie bohren werden, keine Gas-, Wasser- oder Elektroleitungen befinden, die angebohrt oder beschädigt werden könnten.
5. Setzen Sie die Dübel [5] in die Bohrlöcher ein (Abb. B).
6. Befestigen Sie die Montageplatte [6] mit den Schrauben [8] (Abb. B).
7. Richten Sie das Solar-Paneel [1] zum Sonnenlicht aus.
8. Positionieren Sie den Strahler [3] in Richtung der Montageplatte [6]. Setzen Sie das Kugelgelenk der Montageplatte korrekt in die Öffnung [9] des Strahlers ein. Schließen Sie die Kugelgelenk-Abdeckung [7], indem Sie die Schrauben im Uhrzeigersinn drehen (Abb. B).
9. Stellen Sie den ON-/OFF-Schalter [2] am Strahler [3] in die Position „ON“ (Abb. A).
10. Die Akkus [11] werden nun geladen, wenn es ausreichend Sonneneinstrahlung gibt.
11. Ihr Produkt ist nun einsatzbereit.

Für HG13891B:

1. Entfernen Sie die Montageplatte [6] vom Strahler [3], indem Sie die Schrauben der Kugelgelenk-Abdeckung [7] lösen (Abb. B).

2. Verwenden Sie die Löcher in der Montageplatte [6], die für die Schrauben [8] vorgesehen sind, um die Bohrlöcher zu markieren.
3. Bohren Sie die Befestigungslöcher ($\varnothing$ 6 mm). Achten Sie vor dem Bohren der Befestigungslöcher darauf, dass sich in dem Bereich, in dem Sie bohren werden, keine Gas-, Wasser- oder Elektroleitungen befinden, die angebohrt oder beschädigt werden könnten.
4. Setzen Sie die Dübel [5] in die Bohrlöcher ein (Abb. B).
5. Befestigen Sie die Montageplatte [6] mit den im Lieferumfang enthaltenen Schrauben [8] (Abb. B).
6. Positionieren Sie den Strahler [3] in Richtung der Montageplatte [6]. Setzen Sie das Kugelgelenk der Montageplatte korrekt in der Öffnung [9] des Strahlers ein. Schließen Sie anschließend die Kugelgelenk-Abdeckung [7], indem Sie die Schrauben im Uhrzeigersinn drehen (Abb. B).
7. Verwenden Sie die Löcher in der Montagehalterung [14], die für die Schrauben [16] vorgesehen sind, um die Bohrlöcher zu markieren ($\varnothing$ 6 mm).
8. Achten Sie darauf, dass Sie den Strahler [3] über das Verbindungskabel [17] mit dem Solar-Paneel [1] verbinden können.
9. Bohren Sie die Befestigungslöcher. Achten Sie vor dem Bohren der Befestigungslöcher darauf, dass sich in dem Bereich, in dem Sie bohren werden, keine Gas-, Wasser- oder Elektroleitungen befinden, die angebohrt oder beschädigt werden könnten.
10. Setzen Sie die Dübel [15] in die Bohrlöcher ein (Abb. C).
11. Befestigen Sie die Montagehalterung [14] mit den Schrauben [16].
12. Positionieren Sie das Solar-Paneel [1] in der Montagehalterung [14] (Abb. C).
13. Richten Sie das Solar-Paneel [1] zum Sonnenlicht aus.
14. Stecken Sie den Stecker [18] in die Buchse [19] (Abb. D).
15. Stellen Sie den ON-/OFF-Schalter [2] des Strahlers [3] auf die Position „ON“ (Abb. A).

16. Die Akkus [11] werden nun geladen, wenn es ausreichend Sonneneinstrahlung gibt.
17. Ihr Produkt ist nun einsatzbereit.

● **Inbetriebnahme**

- Der Sensor [4] wird bei einer Beleuchtung von <100 Lux aktiviert.
- Der Strahler [3] schaltet sich bei Dunkelheit automatisch ein, sobald der Sensor [4] eine Bewegung erkennt.
- Das Licht schaltet sich nach 30 Sekunden automatisch wieder aus, wenn keine Bewegung mehr erkannt wird.
- Wenn nach dem Ausschalten eine Bewegung erkannt wird, schaltet sich das Licht erneut automatisch für 30 Sekunden ein.
- Um den Strahler [3] auszuschalten, stellen Sie den ON-/OFF-Schalter [2] in die Position „OFF“. Die wiederaufladbaren Batterien [11] werden nicht mehr geladen.

● **Verwendung im Winter**

- ☐ Aufgrund der geringen Sonneneinstrahlung im Winter kann sich die Aufladung der Akkus [11] verringern und damit auch die Leistungsfähigkeit des Produkts.
- ☐ Prüfen Sie, ob das Solar-Paneel [1] trotz der tief stehenden Sonne den ganzen Tag über schattenfrei bleibt.
- ☐ Entfernen Sie ggf. Eis oder Schnee vom Produkt.

● **Reinigung und Pflege**

- Verwenden Sie zur Reinigung keine Lösungsmittel, Benzin usw. Anderenfalls wird das Leuchtmittel beschädigt.
- ☐ Überprüfen Sie den Sensor [4] und das Solar-Paneel [1] regelmäßig auf Verunreinigungen. Entfernen Sie vorhandene Verunreinigungen, um eine einwandfreie Funktion des Produktes zu gewährleisten.

- Halten Sie das Produkt während des Winters frei von Schnee und Eis.
- 1. Stellen Sie den ON-/OFF-Schalter **2** des Strahlers **3** in die Position „OFF“.
- 2. Lösen Sie die Verbindung zwischen dem Stecker **18** und der Buchse **19** (nur HG13891B).
- 3. Reinigen Sie die Leuchte mit einem trockenen, fusselfreien Tuch.
- 4. Verbinden Sie den Stecker **18** wieder mit der Buchse **19** (nur HG13891B).
- 5. Stellen Sie den ON-/OFF-Schalter **2** des Strahlers **3** in die Position „ON“.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:
1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

Produkt:



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist

bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugeräts, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.

Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung.

Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt:

Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder

Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Bei diesem Produkt gilt die Garantiezeit auch für die Akkus.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 496169_2504) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbonn) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

(DE) Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

(AT) Service Österreich

Tel.: 0800 447744

E-Mail: owim@lidl.at

(BE) Service Belgien

Tel.: 0800 12089

E-Mail: owim@lidl.be

(CH) Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: owim@lidl.ch

CE IP44

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG13891A/HG13891B
Version: 11/2025



IAN 496169_2504

